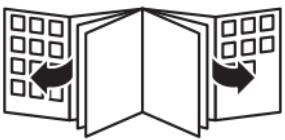
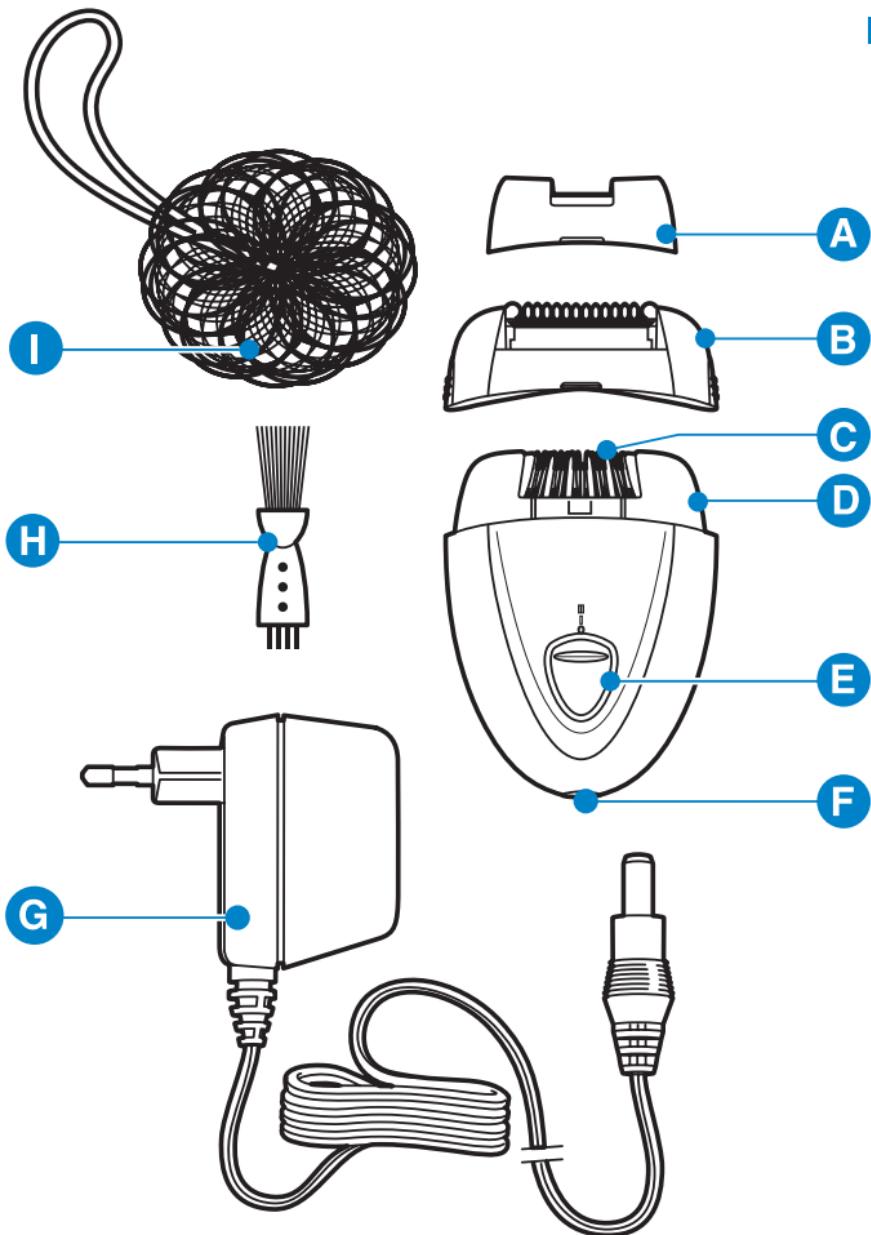


HP6408



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	13
ČEŠTINA	21
EESTI	28
HRVATSKI	35
MAGYAR	42
ҚАЗАҚША	49
LIETUVIŠKAI	57
LATVIEŠU	64
POLSKI	71
ROMÂNĂ	78
РУССКИЙ	85
SLOVENSKÝ	95
SLOVENŠČINA	102
SRPSKI	108
УКРАЇНСЬКА	115

Introduction

With your new epilator you can remove unwanted hair quickly, easily and effectively. It is suitable for removing hair from your legs, underarms and bikini line.

The rotating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin. Epilating with this new appliance leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

General Description (Fig. 1)

- A** Sensitive area cap
- B** Massage attachment
- C** Epilating discs
- D** Epilating head
- E** On/off slide
 - O = Off
 - I = normal speed
 - II = high speed
- F** Socket for appliance plug
- G** Adapter
- H** Brush
- I** Exfoliating body puff

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only epilate the underarms and bikini line with the sensitive area cap attached.
- To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon will soon disappear as your skin becomes used to epilation and the hairs become thinner and softer. If the irritation does not disappear within three days, we advise you to consult a doctor.
- Regular massages with a loofah may help to prevent ingrowing hairs. Do not use the loofah immediately before or after epilation.
- Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and a long life for your appliance.
- Noise level: Lc = 76 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the

instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

- ▶ Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- ▶ Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- ▶ As the hairs are removed by the root, epilation may cause some skin discomfort the first few times you use the epilator. This effect will gradually diminish when you use the appliance more often. Regrowth tends to be softer both in appearance and to the touch.

Using the appliance

- ▶ Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- ▶ Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 3).
- ▶ If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).
- ▶ Your epilator is equipped with a massage attachment that helps to minimise the pulling sensation and gives you a more pleasant feeling during epilation. The massage attachment pivots for optimal contour following and can be easily detached for better cleaning.

Connecting the appliance

- 1 Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 5).
- 2 Insert the adapter into the wall socket.

Epilating the legs

- 1 Switch the appliance on by selecting the desired speed.

- Select speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.
 - Select speed II for larger areas with stronger hair growth.
- 2** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.
- 3** Place the epilator perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 6).
- 4** Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth.
- 5** Press the appliance lightly onto the skin.

Epilating the underarms and bikini line

Your epilator comes with a sensitive area cap that reduces the number of epilating discs that are active. This makes the appliance ideal for epilating the more delicate areas of the body, such as the underarms and bikini line.

Note: You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm).

- 1** Hook the curved strip of the sensitive area cap behind the ridge just in front of the massage balls (1). Then press the front of the cap downwards (2) ('click'). (Fig. 7)
- 2** Switch the appliance on.
We advise you to select speed II.
- 3** Stretch the skin with your free hand.
- 4** Place the appliance perpendicularly onto your skin, with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 6).
- 5** Move the appliance slowly over the skin, against the direction of the hair growth.
- Epilate your bikini line as shown in the figure (Fig. 8).
 - Epilate your underarms as shown in the figure (Fig. 9).

Using the exfoliating body puff

Use the exfoliating body puff in the shower.

Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs.

Do not use the puff immediately before or after epilation.

Cleaning and maintenance

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 10).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 11).

Cleaning the epilating head

- 1 Switch the appliance off, remove the adapter from the wall socket and pull the appliance plug out of the appliance (Fig. 12).
- 2 Remove the epilating head (Fig. 13).
- 3 Remove loose hairs with the brush supplied. (Fig. 14)
- 4 Rinse the epilating head under the tap for 5-10 seconds while turning it. (Fig. 15)
- 5 Shake the epilating head firmly and dry it thoroughly with a tea towel. The epilating head should be completely dry before you place it back onto the appliance (Fig. 16).

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (Fig. 17).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

Problem	Cause	Solution
Poor epilating results	The epilator is being moved in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth, with the on/off slide pointing in the direction in which you are moving the appliance.
	The epilating head is placed on the skin at the wrong angle.	Make sure that you place the appliance perpendicularly onto the skin (see chapter 'Using the appliance').
	The skin or hair was treated with a (depilatory) cream prior to epilation.	Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
		Make sure that the hairs to be removed have a length of at least 3mm to guarantee proper hair removal.

Problem	Cause	Solution
	The sensitive area cap was on the epilating head during epilation.	You should not use the sensitive area cap when epilating your legs, as the cap reduces the number of active epilating discs. NB: Never use the epilator without the precision cap when epilating the underarms or bikini line.
The appliance does not work	The socket to which the appliance has been connected is not live.	Make sure the socket is live. If you have connected the epilator to the socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the bathroom light to activate the socket.

Увод

С вашия нов епилатор можете да премахнете нежеланото окосмяване бързо, лесно и ефективно. Той е особено подходящ за премахване на косми по краката, под мишниците и бикини линията. Въртящите се дискове улавят дори и най-късите косми (до 0,5 mm) и ги изтръгват от корен. Космите, които порастват след това, са меки и тънки. След епилация с този нов уред кожата ви остава гладка и без косми в продължение на няколко седмици.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Капаче за чувствителни зони
- B** Приставка за масаж
- C** Епилиращи дискове
- D** Епилираща глава
- E** Пъзгач включване/изключване
 - ○ = изключено
 - I = нормална скорост
 - II = висока скорост
- F** Гнездо за жака за уреда
- G** Адаптер
- H** Четка
- I** Ексфолиращо пухче за тяло

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- **Преди да свържете уреда проверете дали захранващото напрежение, посочено върху уреда, отговаря на напрежението в местната електрическа мрежа.**
- **Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.**
- **Не използвайте уреда, ако са повредени адаптерът или самият уред.**
- **С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.**

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана.
- Не използвайте уреда във ваната или под душа.
- Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен шнур.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговаряющо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Епилирайте подмишниците и бикини линията само с поставено капаче за чувствителни зони.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещия уред далече от косата си, веждите, миглите, от дрехи, влакна, конци, четки и др.
- Не използвайте епилиращата глава върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- Възможно е кожата ви да се зачерви и възпали при първите няколко използвания на епилатора. Това явление бързо ще изчезне с привикването на кожата към епилацията и при изтъняването и омекването на космите. Ако възпаленото състояние не изчезне в рамките на три дни, препоръчваме да се консултирате с лекар.
- Редовните масажи с люфа могат да помогнат за предотвратяване на растежа на косми навътре в кожата. Не използвайте люфа непосредствено преди или след епилация.
- Редовното почистване и правилното поддържане осигуряват оптимални резултати и дълъг живот на уреда.
- Ниво на шум: Lc= 76 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

- ▶ Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
- ▶ Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- ▶ Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- ▶ Тъй като космите се отстраняват от корен, епилацията може да причини известен дискомфорт на кожата при първите няколко използвания на епилатора. Това явление постепенно ще изчезне с по-честото използване на уреда. Наново поникналите косми ще станат по-меки и по-нежни на вид.

Използване на уреда

- ▶ Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 2).
- ▶ Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 3).
- ▶ Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен шнур (фиг. 4).
- ▶ Епилаторът е окуплетован с приставка за масаж, която намалява сетивността при процеса на изтръгване на космите и осигурява по-приятно усещане при епилация. Приставката за масаж позволява по-прецизно следене на контура и лесно може да бъде отстранена за по-добро почистване.

Свързване на уреда

- 1** Включете щепсела за захранване в уреда (фиг. 5).
- 2** Включете адаптера в контакта.

Епилация на краката

- 1** Включете уреда, като изберете желаната скорост.
- Изберете скорост I за области със слабо окосмяване, труднодостъпни области и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.
- Изберете скорост II за по-големи области с повече окосмяване.
- 2** Опънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите.
- 3** Поставете епилатора перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 6).
- 4** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите.
- 5** Леко притиснете уреда към кожата.

Епилация на подмишници и бикини линия

Епилаторът е окомплектован с капаче за чувствителни зони, което намалява броя на активните епилиращи дискове. С него уредът е идеален за епилиране на по-нежни части на тялото като подмишници и слабини.

Забележка: Най-добри резултати ще получите, когато космите не са твърде дълги (максимум 1 см).

- 1** Закачете извитата лента на капачето за чувствителни зони зад издатината точно пред сферите за масаж (1). След това натиснете предната част на капачето надолу (2) (с щракване). (фиг. 7)
 - 2** Включете уреда.
- Съветваме ви да изберете скорост II.

- 3** Опънете кожата със свободната си ръка.
 - 4** Поставете уреда перпендикулярно върху кожата, като пълзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 6).
 - 5** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите.
- ▶ Епилирайте бикини линията, както е показано на фигурата (фиг. 8).
 - ▶ Епилирайте подмишниците, както е показано на фигурата (фиг. 9).

Използване на ексфолиращата гъба за тяло

Използвайте ексфолиращата гъба за тяло под душа.

Редовните масажи с гъбата могат да помогнат за предотвратяване на растежа на косми навътре в кожата.

Не използвайте гъбата непосредствено преди или след епилация.

Почистване и поддръжка

За почистване на уреда не използвайте разяддащи миещи препарати, стържещи гъби или кърпи, бензин, ацетон и др. подобни.

- ▶ Не промивайте уреда и адаптера с водна струя (фиг. 10).
- ▶ Пазете уреда и адаптера от влага (фиг. 11).

Почистване на епилиращата глава

- 1** Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и извадете щекера от уреда (фиг. 12).
- 2** Свалете епилиращата глава (фиг. 13).
- 3** Почистете космите с четката от комплекта. (фиг. 14)
- 4** Изплакнете епилиращата глава под чешмата в продължение на 5-10 секунди, като едновременно с това я завъртате. (фиг. 15)

- 5 Изтръскайте силно епилиращата глава и я подсушете старателно с платнена салфетка. Епилиращата глава трябва да е напълно суха преди да я поставите обратно на уреда (фиг. 16).

Опазване на околната среда

- ▶ След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 17).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обрнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обрнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

Ако уредът изобщо не работи или не работи добре, проверете първо в долния списък. Ако проблемът не е споменат в този списък, уредът вероятно е дефектен. В такъв случай препоръчваме да го занесете на вашия търговец на уреди на Philips или в упълномощен от Philips сервис.

Проблем	Причина	Решение
Лоша епилация	Движите епилатора в погрешна посока.	Движете уреда срещу посоката на растежа на космите, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда.
	Епилиращата глава е поставена върху кожата под ъгъл.	Уредът трябва да се поставя перпендикулярно върху кожата (вижте раздела "Използване на уреда").
	Кожата или космите са намазани с (депилаторен) крем преди епилацията.	Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
		Космите, подлежащи на отстраняване, трябва да са с дължина поне 3 mm, за да е сигурно успешното им премахване.

Проблем	Причина	Решение
	При епилация капачето за чувствителни зони е било поставено на епилиращата глава.	Капачето за чувствителни зони не бива да се използва при епилиране на краката, тъй като то намалява броя на активните епилиращи дискове. Забележка: Не използвайте епилатора без накрайника за прецизна работа при епилиране на подмишниците или бикини линията.
Уредът не работи	Може би няма ток в контакта, към който е свързан уредът.	Проверете дали има ток в този контакт. Ако сте включили епилатора в контакт в банята, вероятно ще трябва да включите и осветлението на банята, за да има ток в контакта.

Úvod

Tímto novým epilátorem můžete nežádoucí chloupky odstranit rychle, snadno a efektivně. Je obzvláště vhodný pro odstraňování chloupků na nohou.

Rotující kotoučky zachytí i ty nejkratší chloupky (až do 0,5 mm) a odstraní je i s kořínky. Chloupky, které později narostou, jsou jemné a slabé. Epilace tímto přístrojem ponechá vaši pokožku hladkou a bez chloupků několik týdnů.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Nástavec pro citlivé oblasti
- B** Masážní příslušenství
- C** Epilační kotoučky
- D** Epilační hlavice
- E** Posuvný spínač/vypínač
 - O = Vypnuto
 - I = normální rychlosť
 - II = vysoká rychlosť
- F** Zásuvka pro přístrojovou zástrčku
- G** Adaptér
- H** Kartáč
- I** Peelingová houbička

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovějte ji pro budoucí použití.

- Dříve, než přístroj připojíte do sítě, přesvědčte se, zda napětí udané na přístroji souhlasí s napětím ve vaší elektrické sítí.
- Přístroj používejte vždy jen s dodaným adaptérem.
- Pokud je adaptér nebo samotný přístroj poškozený, přístroj nepoužívejte.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen jedním z originálních náhradních dílů, abyste předešli možnému nebezpečí.

- ▶ Síťový adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nahrazujte jiným adaptérem, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- ▶ Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- ▶ Přístroj nepoužívejte poblíž nebo nad umyvadlem nebo vanou naplněnými vodou.
- ▶ Nepoužívejte přístroj ve vaně nebo ve sprše.
- ▶ Pokud používáte přístroj v koupeleně, nepoužívejte prodlužovací šňůru.
- ▶ Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- ▶ Dohleďněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- ▶ Oblast podpaží a oblast třísel epilujte výhradně pomocí nástavce pro citlivé oblasti.
- ▶ Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, řas, oboče, tkanin, nití, kartáčů apod.
- ▶ Nepoužívejte přístroj, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky nebo mateřská znamínka (s chloupkem), případně poškrábaná místa bez konzultace s lékařem. Totéž platí pro osoby se sníženou imunitou, tj. v průběhu těhotenství či při mellitu nebo hemofilii. Pokud by vznikly jakékoli problémy, spojte se se svým lékařem.
- ▶ Vaše pokožka může po několika prvních použití epilátoru lehce zrudnout a být trochu podrážděná. Jakmile si však na epilaci zvykne, tento jev zmizí a chloupy se zjemní a změkčí. Pokud by však podráždění trvalo déle než asi tři dny, poraďte se se svým lékařem.
- ▶ Pravidelné masáže žínkou "loofah" vám pomohou zabránit zarůstání chloupků. Nepoužívejte však tuto žínku těsně před nebo po epilaci.
- ▶ Pravidelné čištění a řádná údržba zajistí optimální výsledky a prodlužují životnost přístroje.
- ▶ Hladina hluku: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

- Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanesena žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.
- Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Při prvním použití doporučujeme přístroj vyzkoušet nejprve v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupy, aby si pokožka na epilaci navykla.
- Protože jsou chloupy odstraňovány s kořínky, může v první chvíli epilace působit nepříjemné pocity. Tento jev se však postupným používáním přístroje zmenšuje, epilujete-li častěji. Dorůstající chloupy jsou totiž slabší a jemnější.

Použití přístroje

- Přístroj nepoužívejte poblíž nebo nad umyvadlem nebo vanou naplněnými vodou (Obr. 2).
- Nepoužívejte přístroj ve vaně nebo ve sprše (Obr. 3).
- Pokud používáte přístroj v koupeleně, nepoužívejte prodlužovací šnúru (Obr. 4).
- Epilační přístroj je vybaven masážním příslušenstvím, které minimalizuje nepříjemný pocit při vytrhávání chloupků a činí epilace příjemnější. Masážní příslušenství se otáčí, čímž optimálně sleduje kontury a dá se snadno odejmout pro dokonalé čištění.

Připojení přístroje

- 1 Zasuňte zástrčku síťového přívodu do přístroje (Obr. 5).
- 2 Adaptér zapojte do síťové zásuvky.

Epilace nohou

- 1** Zapněte přístroj volbou požadované rychlosti otáčení.
- Pro oblasti s menší hustotou chloupků zvolte rychlosť I. Tuto rychlosť zvolte též pro hůrě dostupná místa a pro oblasti, kde jsou kosti těsně pod pokožkou, například kolena nebo lokty.
- Rychlosť II zvolte pro větší plochy nebo místa s hustším porostem chloupků.
- 2** Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly.
- 3** Přiložte epilátor kolmo na pokožku a to tak, aby posuvný spínač/vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat (Obr. 6).
- 4** Přístrojem pohybujte po pokožce zvolna a to proti směru růstu chloupků.
- 5** Jemně tlačte přístrojem na pokožku.

Epilace v podpaží a v místech viditelných při nošení plavek bikini

Epilátor je dodáván s nástavcem pro citlivé oblasti, který redukuje počet aktivních epilačních kotoučků. Proto je přístroj ideální pro epilaci choulostivých oblastí těla, jako je podpaží nebo oblast třísel.

Poznámka: Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud chloupky nejsou nadměrně dlouhé (max. 1 cm).

- 1** Zavěste ohnutý pásek nástavce pro citlivé oblasti na výčnělek před masážními kuličkami (1). Zatlačte přední část nástavce směrem dolů (2) (ozve se „klapnutí“). (Obr. 7)
- 2** Zapněte přístroj.
Doporučujeme vám zvolit rychlosť II.
- 3** Volnou rukou napínejte pokožku.
- 4** Přiložte přístroj kolmo na pokožku a to tak, aby posuvný spínač/vypínač směřoval do směru, kterým budete přístrojem pohybovat (Obr. 6).

- 5** Přístrojem pohybujte po pokožce zvolna a to proti směru růstu chloupků.
- Oblast, viditelnou při nošení plavek bikini epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku (Obr. 8).
 - Oblast podpaží epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku (Obr. 9).

Použití peelingové houbičky

Peelingovou emulzi používejte ve sprše.

Pravidelné masáže a peelingová emulze může zabránit zarůstání chloupků. Nepoužívejte emulzi těsně před nebo po epilaci.

Čištění a údržba

K čištění nepoužívejte žádné leptavé čisticí prostředky, kartáčky nebo žinky, benzin, aceton ani jím podobné prostředky.

- Nikdy přístroj nebo napájecí zástrčku neoplachujte pod tekoucí vodou (Obr. 10).
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu (Obr. 11).

Čištění epilační hlavice

- 1** Vypněte přístroj, vyjměte napájecí zástrčku ze síťové zásuvky a vyjměte též zástrčku z přístroje (Obr. 12).
- 2** Sejměte epilační hlavici (Obr. 13).
- 3** Chloupy z přístroje odstraňte přiloženým štětečkem. (Obr. 14)
- 4** Oplachujte epilační hlavu a přitom jí otáčejte pod tekoucí vodou po dobu 5 s - 10 s. (Obr. 15)
- 5** Epilační hlavu dobře oklepte a utřete ji pečlivě utěrkou. Epilační hlava musí být dokonale suchá, než ji připevníte zpět na přístroj (Obr. 16).

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrnny určené pro recyklaci. Chráníte tím životní prostředí (Obr. 17).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštívte webovou stránku www.philips.com, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips. Adresu, telefonní čísla a další spojení na Informační servis najdete v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší zemi, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení problémů

Pokud přístroj nefunguje nebo nepracuje správně, zkонтrolujte nejprve níže uvedený seznam. Pokud problém není v seznamu uveden, bude přístroj pravděpodobně poškozen. V takovém případě odneste přístroj k vašemu prodejci nebo do autorizovaného servisu Philips.

Problém	Příčina	Řešení
Nedostatečné výsledky epilace	Pohybujete epilátorem nesprávným směrem.	Pohyb přístroje veděte proti růstu chloupků, přičemž posuvný spínač/vypínač musí být nasměrován ve směru pohybu přístroje.
	Epilační hlavice je položena na pokožku v nesprávném úhlu.	Dejte pozor, abyste přístroj přikládali kolmo k pokožce (viz kapitola „Použití přístroje“).
	Před epilací byl na pokožku a chloupy aplikován (depilační) krém.	Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanесена žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.

Problém	Příčina	Řešení
		Aby bylo zaručeno řádné odstranění chloupků, musíte dát pozor na to, aby měly délku alespoň 3 mm.
Přístroj nefunguje	Nástavec pro citlivé oblasti byl při epilaci nasazen na epilační hlavě.	Při epilaci nohou by se přesný nástavec neměl používat, protože nástavec snižuje počet aktivních epilačních kotoučků. Pozn.: Při epilaci podpaží nebo oblastí viditelných při nošení plavek bikiny nepoužívejte nikdy depilátor bez přesného nástavce.

Sissejuhatus

Uue epilaatori abil eemaldate soovimatud karvad kiiresti, lihtsalt ja efektiivselt. Eriti sobib seade jalgade epileerimiseks.

Kiiresti pöörlev epileerimistera süsteem haarab ka kõige lühemad karvad (alla poole mm pikkused) ja tõmbab need juurtega välja. Taaskasvavad karvad on pehmed ja udejad. Tulemuseks on sile nahk, mis püsib sellisena mitu nädalat.

Seadme osad (Jn 1)

- A** Tundliku piirkonna kate
- B** Massaažiotsik
- C** Epileerimiskettad
- D** Epileerimispea
- E** Sisse/välja liuglüliti
 - O = väljas
 - I = normaalkiirus
 - II = suur kiirus
- F** Toitejuhtme pesa
- G** Adapter
- H** Hari
- I** Nahakihi koorija

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud pingi vastab kohalikule võrgupingele.
- Seadet kasutage ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- Ärge kasutage seadet, kui adapter või seade on vigastatud.
- Kui adapter on vigastatud, vahetage see alati ainult originaalmudeli vastu, vältimaks ohtlikke olukordi.
- Adapteris on ka voolumuundur. Ohtlike olukordade välimiseks ärge lõigake adapterit juhtme küljest ära, kui soovite pistikut asendada mõne teisega.
- Hoidke seade ja adapter kuivana.

- ▶ Ärge hoidke seadet veega täidetud valamu või vanni kohal.
- ▶ Ärge kasutage seadet duši all või vannis olles.
- ▶ Kui kasutate seadet vannitoas, ärge ühendage seda pikendusjuhtme abil.
- ▶ Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- ▶ Jälgige, et lapsed ei saaks seadmega mängida.
- ▶ Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimisel kasutage alati komplektisolevat tundliku piirkonna katet.
- ▶ Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, röivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- ▶ Ärge kasutage epileerimispead kui nahk on ärritatud, juhul kui säär tel on veenikomusid, vinne, sünnimärke (karvadega) või haavu ilma arstiga nõu pidamata. Inimesed, kellel on vähendatud immuunsus, näit. lapse ootamise ajal või inimesed kellel on diabeet, hemofilia või immuunpuudulikkus, peaksid arstiga nõu pidama.
- ▶ Peale esimesi kordi võib nahk muutuda kergelt tundlikuks või pisut punetada. See nähtus kaob varsti, kui nahk harjub epileerimisega ja karvad, mis tagasi kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui Teie nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- ▶ Regulaarne naha masseerimine masažikindaga hoiab ära karvade sissekasvamise.
- ▶ Korrapärane puastamine ja korralik hooldus tagab optimaalse tulemuse ja seadme pikaealise kasutusea.
- ▶ Müra tase: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistus kasutamiseks

- ▶ Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.
- ▶ Epileerimine on lihtsam otsekohe peale dušsi või vanni. Kontrollige, kas teie nahk on täiesti kuiv enne epileerima hakkamist.
- ▶ Esimesel korral on parem alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem, et tutvuda karvaeemaldusmeetodiga.
- ▶ Kui karvu eemaldatakse juurtega, võib paar esimest epileerimiskorda tekitada nahal ebameeldiva tunde. Kui seadet kasutada sagedamini, kaob see efekt jätkjärgult.

Seadme kasutamine

- ▶ Ärge hoidke seadet veega täidetud valamu või vanni kohal (Jn 2).
- ▶ Ärge kasutage seadet duši all või vannis olles (Jn 3).
- ▶ Kui kasutate seadet vannitoas, ärge ühendage seda pikendusjuhtme abil (Jn 4).
- ▶ Epilaatoril on massaažiotsik, mis aitab vähendada karvade tömbamisel tekkivat ebameeldivat tunnet ja epileerimist mugavamaks muuta. Massaažiotsik kaldub nahakumerustele järgi ja seda on puhastamiseks kerge seadme küljest eemaldada.

Seadme ühendamine

- 1** Ühendage toitejuhtme seadmepistik seadme pistikupesaga (Jn 5).
- 2** Sisestage adapter seina pistikupessa.

Jalgade epileerimine

- 1** Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse.
- ▶ Valige kiirus I väheste karvakasvuga ja raskesti ligipääsetavate nahapindade epileerimiseks, kus luud on nahale väga lähedal, nt põlved ja kederluud.
- ▶ Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II.
- 2** Pingutage vaba käega nahka nii, et karvad tõuseksid püst.

- 3** Pange epilaator täisnurga all vastu nahka, nii et toitelülitி jäab seadme liigutamissuunda (Jn 6).
- 4** Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale.
- 5** Suruge seade kergelt vastu nahka.

Kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimine

Epilaatoriga on komplektis tundliku piirkonna kate, mis piirab aktiivsete epileerimisketaste arvu. Tänu kattele on mugav epileerida ka kehapinna tundlikke piirkondi, näiteks kaenlaaluseid ja bikiinipiiri ümbert.

Märkus: Tõhusamaks epileerimiseks ei tohi karvad olla väga pikad (maks 1 cm).

- 1** Sobitage tundliku piirkonna katte kumer riba massaažimunade ees oleva ääre taha (1). Seejärel vajutage katte esiosa allapoole, kuni kuulete klöpsatust (2). (Jn 7)
- 2** Lülitage seade sisse.
Soovitame valida II kiiruse .
- 3** Tõmmake vaba käega nahk pingule.
- 4** Pange epilaator täisnurga all vastu nahka, nii et toitelülitி jäab seadme liigutamissuunda (Jn 6).
- 5** Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale.
- Epileerige bikiinipiir nagu näidatud joonisel (Jn 8).
- Epileerige kaenlaalused nagu näidatud joonisel (Jn 9).

Nahakihi koorija kasutamine

Kasutage nahakihi koorijat dušši all olles.

Regulaarne koorijaga masseerimine aitab vältida karvade sissekasvamist. Ärge kasutage nahakoorijat vahetult enne või pärast epileerimist.

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, küürimiskäsnu ega -lappe, bensiini, atsetooni jms.

- Seadet ja adapterit ei tohi kraaniveega pesta. (Jn 10).
- Hoidke seade ja adapter kuivana (Jn 11).

Epileerimispea puhastamine

- 1** Lülitage seade välja, eemaldage võrgupistik pistikupesast ja seadme toitepistik (Jn 12).
- 2** Võtke epileerimispea küljest ära (Jn 13).
- 3** Eemaldage lahtised karvad kaasasoleva harjaga. (Jn 14)
- 4** Loputage epileerimispead 5-10 sekundi jooksul voolava vee all, pead samal ajal pöörates. (Jn 15)
- 5** Raputage epileerimispea kuivaks ja kuivatage salvrätiga. Epileerimispea peab täiesti kuiv olema, enne kui selle seadme külge tagasi panete (Jn 16).

Keskkonnakaitse

- Kasutuskõlbmatut seadet ei tohi olmeprügi hulka visata. Seade tuleb käitlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. See on vajalik keskkonna säästmiseks (Jn 17).

Garantii ja hooldus

Infopäringud ja küsimused on võimalik esitada Philipsi veebisaidi www.philips.com kaudu või kohalikku Philipsi hoolduskeskusse pöördudes (telefoninumbri leiate garantülehel). Kui teie riigis ei ole hoolduskeskust, pöörduge Philips toodete kohaliku müüja poole või võtke ühendus Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV kodumasinate teenindusosakonnaga.

Veaotsing

Kui seade ei tööta korralikult, proovige häireid kõrvaldada vastavalt allorevale juhendile. Kui häiret ei õnnestu kõrvaldada, on seade tõenäoliselt rikkis. Soovitame pöörduda toodetemüüja või Philipsi hooldekeskuse poole.

Häire	Põhjus	Lahendus
Epileerimistulemus ei vasta ootustele	Liigutate epilaatorit vales suunas.	Liigutage seadet karyakasvule vastassuunaliselt, nii et toitelüliti jäab seadme liikumissuuna poole.
	Epileerimispea on vale nurga all nahale surutud.	Asetage epileerimispea naha suhtes risti (vt "Seadme kasutamine").
	Nahka on enne epileerimist (epileerimiskreemiga) kreemitatud.	Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.
		Karvad peavad enne epileerimist vähemalt kolme mm pikkused olema.

Häire	Põhjus	Lahendus
	Epileerimisel on epilaatorile tundliku piirkonna kate peale pandud.	Jalgade epileerimisel ei ole tarvis kasutada tundliku piirkonna katet, kuna see piirab töötavate ketaste arvu. NB! Kaenlaaluste ja bikiinipiiri raseerimisel kasutage alati täppiskattega epilaatorit.
Seade ei tööta	Võimalik, et pistikupesa, kuhu seade on ühendatud, ei tööta.	Veenduge, et pistikupesas oleks vool. Kui seadme vannitoa pistikupesaga ühendate, peate pistikupesa voolu võib-olla lülitida abil sisse lülitama.

Uvod

S vašim novim epilatorom možete lako i učinkovito ukloniti neželjene dlačice. Prikidan je za uklanjanje dlačica s nogu, pazuha i bikini zone. Rotirajući diskovi hvataju i najkraće dlačice (kraće od 0,5 mm) i čupaju ih zajedno s korijenom. Izrasle dlačice su mekane i tanke. Epilacija ovim aparatom čini vašu kožu mekom, a dlačice ne rastu nekoliko tjedana.

Opći opis (Sl. 1)

- A** Kapica za osjetljivo područje
- B** Dodatak za masažu
- C** Epilacijski diskovi
- D** Epilacijska glava
- E** Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
 - O = Isključeno
 - I = normalna brzina
 - II = velika brzina
- F** Utičnica za priključivanje kabela
- G** Adapter
- H** Četkica
- I** Mrežica za piling

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- Ne koristite aparat ako su adapter ili sam aparat oštećeni.
- Ako se adapter ošteti, uvijek ga zamjenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad umivaonika ili kade napunjene vodom.

- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem.
- Ako aparat koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Područje pazuha i bikini zone epilirajte samo kad je pričvršćena kapica za osjetljiva područja.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede, uključeni aparat držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, četki itd.
- Epilacijsku glavu nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko upotreba epilatora može doći do blagog crvenila i nadraženosti kože. Ta pojava će uskoro nestati jer će se koža naviknuti na epilaciju i dlačice će postati tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Redovita masaža spužvicom sprječava urastanje dlačica. Nemojte koristiti spužvicu neposredno prije ili poslije epilacije.
- Redovito čišćenje i propisno održavanje osigurava optimalne rezultate epilacije i dug radni vijek aparata.
- Razina buke: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.

Priprema za uporabu

- ▶ Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
- ▶ Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- ▶ Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- ▶ Kako se dlačice uklanjuju zajedno s korijenom, epilacija može izazvati blagu nadraženost kože ili crvenilo prilikom prve upotrebe. Ovaj učinak će postepeno nestajati daljnjim korištenjem epilatora. Izrasle dlačice će izgledati mekše i biti mekše na dodir.

Korištenje aparata

- ▶ Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad umivaonika ili kade napunjene vodom (Sl. 2).
- ▶ Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem (Sl. 3).
- ▶ Ako aparat koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel (Sl. 4).
- ▶ Vaš epilator je opremljen dodatkom za masažu koji smanjuje osjećaj čupanja i čini epilaciju ugodnijom. Dodatak za masažu se pomiče kako bi optimalno pratio konture tijela i može se jednostavno skinuti za bolje čišćenje.

Priklučivanje aparata

- 1** Umetnите utikač u aparat (Sl. 5).
- 2** Umetnите adapter u zidnu utičnicu.

Epilacija nogu

- 1** Uključite aparat biranjem željene brzine.
 - ▶ Odaberite brzinu I za područja s malo dlačica, teško dostupna područja ili područja gdje se koža nalazi izravno iznad kostiju kao što su koljena i gležnjevi.
 - ▶ Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom.
- 2** Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile.

- 3** Epilator postavite okomito na kožu s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 6).
- 4** Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
- 5** Aparat lagano pritisnite na kožu.

Epilacija pazuha i bikini zone

Vaš epilator je opremljen kapicom za osjetljivo područje koja smanjuje broj aktivnih epilacijskih diskova. Tako aparat postaje idealan za epilaciju osjetljivijih područja tijela, kao što su područje ispod pazuha i bikini zona.

Napomena: Najbolje rezultate ćete postići ako dlačice nisu preduge (maks. 1 cm).

- 1** Zaobljenu traku kapice za osjetljiva područja pričvrstite iza ruba, točno ispred elementa za masažu (1). Zatim prednji dio kapice pritisnite prema dolje (2) ("klik"). (Sl. 7)
- 2** Uključite aparat.
Savjetujemo odabir brzine II.
- 3** Slobodnom rukom zategnjite kožu.
- 4** Aparat postavite okomito na kožu s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 6).
- 5** Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
 - Bikini zonu epilirajte na način prikazan na slici (Sl. 8).
 - Područja ispod pazuha epilirajte na način prikazan na slici (Sl. 9).

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite tijekom tuširanja.

Redovita masaža mrežicom sprečava urastanje dlačica.

Nemojte koristiti mrežicu neposredno prije ili poslije epilacije.

Čišćenje i održavanje

Nemojte čistiti aparat nikakvim korozivnim sredstvima za čišćenje, grubim spužvicama ili krpama, benzinom, acetonom itd.

- Aparat ili adapter nikada ne ispirite pod mlazom vode (Sl. 10).
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi (Sl. 11).

Čišćenje epilacijske glave

- 1 Isključite aparat, izvadite adapter iz zidne utičnice, a utikač iz aparata (Sl. 12).
- 2 Skinite epilacijsku glavu (Sl. 13).
- 3 Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice isporučene s aparatom. (Sl. 14)
- 4 Epilacijsku glavu ispirite 5-10 sekundi pod mlazom vode pritom je okrećući. (Sl. 15)
- 5 Snažno protresite epilacijsku glavu i osušite je ručnikom. Prije vraćanja epilacijske glave na aparat, ona treba biti potpuno suha (Sl. 16).

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 17).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s nekim od uređaja, posjetite web-stranicu www.philips.com ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rješavanje problema

Ako aparat ne radi ili ne radi ispravno, prvo pogledajte popis u nastavku. Ako problem nije spomenut na popisu, aparat je vjerojatno neispravan. U tom slučaju aparat odnesite prodavaču ili u ovlašteni Philips servisni centar.

Problem	Uzrok	Rješenje
Slabi rezultati epilacije	Epilator pomičete u krivom smjeru.	Aparat pomičite u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem pomičete aparat.
	Epilacijska glava je prislonjena na kožu pod krivim kutom.	Aparat obavezno prislonite okomito na kožu (pogledajte poglavlje 'Korištenje aparata').
	Koža ili dlačice su premažane (depilacijskom) kremom prije epilacije.	Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
		Kako bi se zajamčilo odgovarajuće uklanjanje dlačica, izrast bi trebao biti dugačak najmanje 3 mm.
	Kapica za osjetljivo područje bila je pričvršćena na epilacijsku glavu tijekom epilacije.	Kapicu za osjetljivo područje ne biste trebali koristiti za epilaciju nogu jer ona smanjuje broj aktivnih epilacijskih diskova. Napomena: Prilikom epilacije područja ispod pazuha i bikini zone uvijek koristite kapicu za osjetljivo područje.

Problem	Uzrok	Rješenje
Aparat ne radi	Utičnica na koju je aparat priključen možda nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom. Ako ste epilator priključili na utičnicu u toaletnom ormariću, možda trebate upaliti svjetlo u kupaonici kako bi se utičnica aktivirala.

Bevezetés

Új epilátorával gyorsan, könnyen és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánatos szőrzetet. Különösen a láb, az alkar és a bikinivonal szőrzetének eltávolítására alkalmas.

A forgótárcsák még a legrövidebb szőrt (0,5 mm-nél rövidebb) is megragadják és gyökerestől kihúzzák. A visszanövő szőrök lágyak és vékonyak. Az új készüléket használva bőre néhány hétag sima és szőrtelen marad.

Általános leírás (ábra 1)

- A** Precíziós sapka az érzékeny területekhez
- B** Massázstartozék
- C** Epilálótárcsák
- D** Epilálófej
- E** Be- és kikapcsoló
 - I = kikapcsolva
 - II = normál fordulatszám
 - III = nagy fordulatszám
- F** A készülék csatlakozó aljzata
- G** Adapter
- H** Kefe
- I** Bőrradirozó testszivacs

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Órizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett hálózati feszültség megegyezik-e a helyi hálózat feszültségével.
- A készülékhez kizárolag a hozzá kapott adapterrel használja.
- Ne használja a készüléket, ha az adapter vagy a készülék hibás vagy sérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.

- ▶ A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptort a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- ▶ Tartsa a készüléket és a hálózati adaptort szárazon.
- ▶ Ne használja a készüléket mosdó vagy vízzel teli kád közelében.
- ▶ Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt.
- ▶ Ha a fürdőszobában használja a készüléket, ne használjon hosszabbítókábelt.
- ▶ A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- ▶ Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- ▶ Hónalját és a bikinivonalat csak a precíziós sapka használatával epilálja.
- ▶ A sérülések megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetékektől, keféktől stb.
- ▶ Mielőtt gyulladt, visszártágulásos, kiütéses, pattanásos, (szörös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használná az epilálófejet, kérje ki orvosa véleményét. Legyengült védekezőrendszerű, cukorbeteg, vérzékeny vagy immunhiányos személyek ugyancsak beszéljék meg először orvosukkal a készülék használatát.
- ▶ Az epiláló első néhány használata során bőre enyhén kipirosodhat és érzékenyené válhat. Ez a jelenség hamarosan megszűnik, amint a bőr megszokja az epilálást, a visszanövő szőr pedig vékonyabb és puhább lesz. Ha az érzékenység három napon belül nem múlik el, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz.
- ▶ Ha rendszeresen masszírozza bőrét száraz szivaccsal (luffa), ezzel csökkentheti a szörnövedést. A szivacsot ne használja közvetlenül epilálás előtt vagy után.
- ▶ A rendszeres tisztítás és megfelelő karbantartás biztosítja az optimális eredményt és készüléke hosszú élettartamát.
- ▶ Zajszint: Lc = 76 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban

foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

- ▶ Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szörtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémét.
- ▶ Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szörtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- ▶ Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy belejöjjön az epilálásba.
- ▶ Mivel a készülék gyökerestől húzza ki a szőrt, a szörtelenítés az első néhány alkalommal kellemetlen lehet a bőr számára. Ez a készülék többször használata után fokozatosan csökken. A visszanövő szőr egyre puhább lesz, ránézésre és érintésre egyaránt.

A készülék használata

- ▶ Ne használja a készüléket mosdó vagy vízzel teli kád közelében (ábra 2).
- ▶ Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt (ábra 3).
- ▶ Ha a fürdőszobában használja a készüléket, ne használjon hosszabbítótábelt (ábra 4).
- ▶ Az epilátor masszástartozékkal van felszerelve, amely csökkenti a szörtelenítéssel járó kellemetlen érzést. A masszástartozék a megfelelő kontúrkövetés érdekében mozog, és könnyen eltávolítható tisztításhoz.

A készülék csatlakoztatása

- 1** Dugja be a készülék csatlakozódugóját a készülékbe (ábra 5).
- 2** Dugja az adaptert a fali konnektorba.

A láb epilálása

- 1** A megfelelő fordulatszám kiválasztásával kapcsolja be a készüléket.
- ▶ Olyan bőrfelülethez, ahol kevés szőr nő, vagy nehéz hozzáférni, illetve ahol közvetlenül a bőr alatt csont van (pl. térd és boka), válassza az I fordulatszámot.

- A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot.
- 2** A szabad kezével feszítse ki a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- 3** Az epilátor merőlegesen helyezze bőrére úgy, hogy a be- és kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdítani fogja (ábra 6).
- 4** A készüléket lassan mozgassa bőrén, a szőr növekedési irányával szemben.
- 5** A készüléket enyhén nyomja a bőrfelületre.

A hónalj és a bikinivonal szőrtelenítése

Az epilátorhoz tartozik egy precíziós sapka, amely csökkenti a működő epilálótárcsák számát. Ez a készüléket ideálissá teszi a test olyan érzékeny területeinek szőrtelenítéséhez is, mint például a hónalj és a bikinivonal.

Megjegyzés: A legjobb eredményt úgy érheti el, ha a szőr nem túl hosszú (legfeljebb 1 cm).

- 1** Akassza az érzékeny területekhez használandó precíziós sapka behajlított szalagját a perem mögé, pontosan a masszírozógolyók elé (1). Majd nyomja lefelé a sapka elejét kattanásig (2). (ábra 7)
- 2** Kapcsolja be a készüléket.
Javasoljuk, hogy a II fordulatszámot válassza.
- 3** A szabad kezével feszítse ki a bőrt.
- 4** A készüléket helyezze bőrére merőlegesen úgy, hogy a be- és kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdítani fogja (ábra 6).
- 5** A készüléket lassan mozgassa bőrén, a szőr növekedési irányával szemben.
- Bikinivonalát szőrtelenítse az ábrán látható módon (ábra 8).
► Hónalját szőrtelenítse az ábrán látható módon (ábra 9).

A testmasszírozó használata

A testmasszírozót a zuhanyzóban használja.

Ha rendszeresen masszírozza bőrét a testmasszírozóval, elkerülheti a szőrszálak befelé növését.

Ne használja a testmasszírozót közvetlenül epilálás előtt vagy után.

Tisztítás és karbantartás

Ne használjon maró tisztítószert, súrolólapot vagy -ruhát, benzint, acetont stb. a készülék tisztításához.

- Ne öblítse a készüléket és az adaptort folyóvízben (ábra 10).
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptort szárazon (ábra 11).

Az epilálófej tisztítása

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az adaptort a fali aljzatból, majd húzza ki a készülék csatlakozóját a készülékből (ábra 12).
- 2 Vegye le az epilálófejet (ábra 13).
- 3 A meglazult szőrszálakat távolítsa el a mellékelt kefével. (ábra 14)
- 4 Forogatva öblítse le az epilálófejet a csap alatt 5-10 másodpercig. (ábra 15)
- 5 Óvatosan rázza meg az epilálófejet, majd törölje meg.
Az epilálófejnek teljesen száraznak kell lennie, mielőtt visszateszi a készülékre (ábra 16).

Környezetvédelem

- A leselejtezett készülék szelektív lakossági hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 17).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára www.philips.com, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Ha a készülék nem megfelelően vagy egyáltalán nem működik, először nézze át az alábbi hibalistát. Ha a hiba nem szerepel a listán, a készülék valószínűleg meghibásodott. Ez esetben forduljon a Philips szaküzletéhez vagy hivatalos Philips szakszervizhez.

Probléma	Ok	Megoldás
A szőrtelenítés eredménye nem kielégítő	Az epilátor rossz irányba mozgatták.	A készüléket a szőr növekedési irányával szemben mozgassa úgy, hogy a be- és kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdítani fogja.
	Az epilálófejet rossz szögben illesztette a bőrfelületre.	Merőlegesen helyezze a készüléket a bőrfelületre (lásd A készülék használata című fejezetet).
	Epilálás előtt a bőrt vagy a szőrt (epiláló)krémmel kenték be.	Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémét.
		A tökéletes szőrtelenítés érdekében a szőrszálaknak legalább 3 mm hosszúnak kell lenniük.

Probléma	Ok	Megoldás
	A precíziós sapka rajta volt az epilálófejen szőrtelenítés közben.	Az érzékeny területekhez alkalmazandó precíziós sapkát ne használja lábszőrtelenítés közben, mivel a sapka csökkenti a működő epilálólemezek számát. Megjegyzés: Hónalj és bikinivonal szőrtelenítésekor mindig helyezze fel a precíziós sapkát.
A készülék nem működik	Nincs feszültség a fali aljzatban, amelyhez a készüléket csatlakoztatta.	Ellenőrizze, hogy az aljzat működik-e. Ha fürdőszobában lévő aljzathoz csatlakoztatta az epilátort, előfordulhat, hogy az aljzat bekapcsolásához fel kell gyújtania a villányt.

Кіріспе

Өзініздің жаңа эпилляторымен сіз құтылғының келген шаштарыныңды өте жылдам арада, женіл және тиімді түрде алып тастай аласыз. Бұл құрал қолтық астындағы және бикини желісіндегі шашатарды алу үшін жасалған.

Жылдам айналып отыратын эпилляция дискілері тіпті өте қысқа шаштарды да қырып (ең қысқасы жарты миллиметр!) тастап, оларды түбірімен алады. Қайта өскен шаштар жұмсақ әрі үлпілдек болып келеді. Осы құралмен эпилляция жасасаныз, сіздің теріңіз бірнеше алтага дейін жұмсақ және шашсыз болады.

Жалпы Сипаттама (Сурет 1)

- A** Сезімтал аймағына арналған бас
- B** Массаж жасайтын қосымша бөлшек
- C** Эпилляция жасайтын дискілер
- D** Эпилляция жасайтын бас
- E** Косу/өшіру ысырмасы
 - О = Өшіру
 - I = орташа жылдамдық
 - II = жоғары жылдамдық
- F** Құралды тоқпен қосатын, сымға арналған үя
- G** Адаптор
- H** Қылشاқ
- I** Қалдығын сүртіп тастайтын, денеге арналған үлпілдек қол жастық

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағының, әрі болашакта қолдануға сақтап койыңыз.

- Құралды қосар алдында құралда көрсетілген қуат жергілікті қамтамасыз етілетін қуатқа сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Осы құралға қосымша берілген адаптормен бірге ғана қолданыңыз.
- Зақымдалған құралды немесе адапторды қолдануға болмайды.
- Егер адаптор зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны түпнұсқалық түрімен ғана ауыстырған жөн.

- ▶ Адапторда трансформер бар. Адапторды кесіп алып тастап, оның орнына басқа шанышқы қоюға болмайды, себебі бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- ▶ Құралды және адапторды кебу сақтаңыз.
- ▶ Бұл құралды сүй бар бақалшақтың немесе ваннаның жанында қолдануға болмайды.
- ▶ Бұл құралды ваннага немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды.
- ▶ Егер сіз бұл құралды ваннада қолданып жатсаңыз, ұзартатын тоқ сымын қолданбаңыз.
- ▶ Бұл құралмен, егер осы құралды қолдану жөнінде олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан нұсқау алған болмаса немесе оның қадағалауымен қолданып жатпаған болса, физикалық сезімталдығы тәмен немесе ақылы кем адамдар, немесе білімі мен тәжірибесі аз адамдар (жас балаларды да қоса) қолдануына болмайды.
- ▶ Құралмен ойнамас үшін, балаларды қадағалаусыз қалдыруға болмайды.
- ▶ Қолтығыңыздың асты мен бикини желісін тек сезімтал аумағына аранаған қаңпағын сала тұраған эпилляциялаңыз.
- ▶ Құралды сынбасын немесе өзінізге жарақат жасамасын десеніз жұмыс жасап тұрган құралды басыңыздағы шашқа, қасыңызға, кірпіктерінізге, киімдерінізге, жіптерге, арқанға, тарақтарға және т.б. нәрселерге жақыннатпаңыз.
- ▶ Құралды тітіркенген, варикозы бар, майда бөртіктер бар, безеу бар, қал (шашы бар қалдар) бар терілерінізге немесе жараланған терінізге қолданбаңыз немесе қолданар алдында дәрігерінізben кеңесініз. Иммунитеті тәмен, мәселен жүкті кезінізде немесе диабетпен, гемофилия ауыруымен немесе иммунодефицитпен сырқаттанытын адамдар, алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.
- ▶ Сіз эпилляторды алғаш қолданған кезінізде сіздің терінің кішкене қызыаруы немесе тітіркенің мүмкін. Бұл әбден қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Құралды көбірек қолданған сайын сіздің терінің эпилляцияға үйрене түседі, тері тітіркенің азайып, қайта өскен шаштарыңыз жүқа және жұмсақ бола

бастайды. Егер үш күн ішінде тері тітіркенгендік кетпесе, дәрігерге көрінгенің жөн.

- ▶ Үлпілдек қол жастықпен әрдайым массаж жасайтын болсаңыз, онда ол түбірі терен, шаштың пайды болуын болдыртпайды. Үлпілдек қол жастықты эпиляция алдында немесе дәл эпиляция жасап болғаннан кейін қолдануға болмайды.
- ▶ Құралды әрдайым тазалап, дұрыс қолданатын болсаңыз, сіздің құралыңыз жақсы түрде болып, сізге ұзақ қызмет етуін қамтамасыз етеді.
- ▶ Шу деңгейі: $Lc = 76 \text{ dB [A]}$

Электромагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электромагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Бар ғылыми дәлелдерді негізге ала отырып, нұсқауларға сәйкес дұрыс пайдалана отырып аспапты пайдалануға болады.

Қолдануға дайындық

- ▶ Денеңіздің таза, толығымен кебу және майлы емес екендігіне көзіңізді жеткізіп алыңыз. Эпиляция жасар алдында ешқандай крем қолданбаңыз.
- ▶ Эпиляцияны ванна немесе душ қабылдаған бойда жасаған онайға түседі. Эпиляция бастаған кезінде теріңіз түгелдей кебу болуы тиіс.
- ▶ Құралды алғаш рет қолданған кезінде, алдымен жеңіл шаштар өскен жерде жасап көріңіз деп кеңес береміз, сонда сіз эпиляция процесіне дағдыланасыз.
- ▶ Шаштырыңызды түбірімен алып тастайтын болғандықтан алғашқы рет эпиляция жасағанда сіздің теріңізге біраз дискомфорт әкелу мүмкін. Бұл құбылыс құралды көбірек қолданған сайын азайып, қайта өскен шаштарыңыз көзге көрінісінде де қолыңызбен ұстағанда да жүқа және жұмсак бола бастайды.

Құралды қолдану

- ▶ Бұл құралды сүз бар бақалшақтың немесе ваннаның жаңында қолдануға болмайды (Сурет 2).
- ▶ Бұл құралды ваннага немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды (Сурет 3).
- ▶ Егер сіз бұл құралды ваннада қолданып жатсаңыз, ұзартатын тоқ сымын қолданбаңыз (Сурет 4).
- ▶ Сіздің эпилляторыңыз массаж жасайтын қосымша бөлшекпен қамтамасыз етілген, ол сіздің теріңізден шаа алып жатқан жағымсыз сезімнен қорғап, эпилляция жасап жатқанда жағымды сезімін қамтамасыз етеді. Бұл массаж қосымша бөлшегінің жылдам айналып отыратын тиімді контуры бар, ал ол бұдан да жақсы тазалау үшін алып тасталынады

Құралды қосу

- 1** Тоқ сымын тікелей құралға қосыңыз (Сурет 5).
- 2** Адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

Аяққа эпилляция жасау

- 1** Өзініз қалаған жылдамдықты таңдап, құралды қосыңыз.
- ▶ I жылдамдықты шаш аз жерлерге, жетуі қын жерлерге, және тері астында бірден сүйектерініз бар жерлерге қолданған дұрыс, мәселен дізеніз және өкшеніз.
- ▶ II жылдамдықты қуатты шаш бар жерде және қалыңырақ өскен жерлерге қолданған дұрыс.
- 2** Шаштарыңызды тігінен тұрғызу үшін бос қолыңызben теріңізде тартыңыз.
- 3** Эпилляторды теріңізге перпендикулярлы етіп ұстап, қосу/өшіру сырғымасын қозғалтқалы жатқан бағытқа қаратып қойыңыз (Сурет 6).
- 4** Құралды жәймен шаштың өсу бағытына қарсы етіп теріңіздің үстінен жүргізіңіз.
- 5** Құралды теріңізге жәймен басып ұстаңыз.

Қолтық астындағы және бикини желісіндегі шашатарды алу

Сіздің эпилляторының сезімтал аумағына арналған қақпағымен қоса келеді, ал ол белсенді эпилляциялаушы дискілер санын азайтып отырады. Осының көмегімен, құрал дененіздегі сезімтал аймақтарға, мәселен қолтық астына және бикини желісіне эпилляция жасауға өте қолайлыш болады.

Есте сақтаңыз: Сіз ең тиімді нәтижеге егер шаштағының өтө ұзын болмаса (максимум 1 см.) жетесіз.

- 1** Сезімтал аймақ қақпағының иілген лентасын массаж добының алдындағы қырлы болып келген орынның артына ілініз (1).
Содан соң қақпақтың алдын төмен қарай басыңыз (2) ('сырт' етеп түседі). (Сурет 7)

- 2** Құралды қосыңыз.
Біз сізге II жылдамдықты таңдаңыз деп көнеш береміз

- 3** Бос қолыңызбен теріңізде тартыңыз.

- 4** Эпилляторды теріңізге перпендикулярлы етіп ұстап, қосу/өшіру сырғымасын қозғалтқалы жатқан бағытқа қаратып қойыңыз (Сурет 6).

- 5** Құралды жәймен шаштың өсу бағытына қарсы етіп теріңіздің үстінен жүргізініз.
► Суретте көрсетілгендей етіп, өзініздің бикини желісіндегі шаштарыңызды алыңыз (Сурет 8).
► Суретте көрсетілгендей етіп, өзініздің қолтық астындағы шаштарыңызды алыңыз (Сурет 9).

Шашты сілкіп тастайтын денеге арналған үлпілдек қол жастық

Шашты сілкіп тастайтын денеге арналған үлпілдек жастықты душ қабылдағанда қолданыңыз

Үлпілдек қол жастықпен әрдайым массаж жасайтын болсаңыз, онда ол түбірі терен шаштың пайды болуын болдыртпайды.

Үлпілдек қол жастықты эпиляция алдында немесе дәл эпиляция жасап болғаннан кейін қолдануға болмайды.

Тазалау және күту

Белсенді тазалуыш саймандарын, қыратын шүберек немесе жәй шүберек, бензин, ацетон және т.б. тазалау заттарды құралды тазалау мақсатына қолдануға болмайды.

- Құралды немесе адапторды ағып тұрған су астында шайманыз (Сурет 10).
- Құралды және адапторды кебу сақтаңыз (Сурет 11).

Эпиляция жасайтын басты тазалау

- 1 Құралды өшіріңіз, адапторды қабырғадағы розеткадан шығарып, құрал тоқ сымын құралдан алып тастаңыз (Сурет 12).
- 2 Эпиляция жасайтын басты алып тастаңыз (Сурет 13)
- 3 Бос шаштарды қосымша берілген щеткамен сыптырып тастаңыз. (Сурет 14)
- 4 Эпиляция жасайтын басты ағын судың астында 5-10 секунда бойында айналдырып отырып шейіңіз. (Сурет 15)
- 5 Эпиляция жасайтын басты қатты сілкіп алып, астық шүберекпен кептіріп сүртіңіз. Сіз оны құралға қайтадан орнатар алдында, эпиляция жасайтын бас толығымен кебу болуы тиіс (Сурет 16).

Қоршаган айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауга болмайды. Оның орнына бұл құралды арнағы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаган айналаны сақтауга себіңізді тигізесіз (Сурет 17).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips'tің интернет бетіндегі www.philips.com веб-сайтына келініз, немесе өзініздің елініздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаныз болады (ол нөмірді сіз дүниене жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасызыз). Сіздің елініздегі Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзініздің жергілікті Philips дилеріне арзыданыңыз немесе Philips'tің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арзыданыңыз.

Ақаулықтарды табу

Егер құрал жұмыс жасамаса, немесе дұрыс жұмыс жасамаса, төменде көрсетілген тізімді қараңыз. Егер сіздің мәселенің ол тізімде болмаса, онда құралдың бір ақауы бар болуы мүмкін. Онда біз сізге Philips дилеріне немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына барыңыз деп кеңес береміз.

Келелі мәселе	Себеп	Шешім
Нашар эпилляция нәтижесі	Эпилляторды теріс бағытта қозғап жатырысыз.	Құралды шаштың өсу бағытына қарсы, қосу/өшіру сырғымасын қозғалтқалы жатқан бағытқа қаратып жылжытыңыз.
	Қыратын ұстара басын тері үстіне қате бұрышынан орнатқансыз.	Құралды міндетті түрде терінізге перпендикулярлы етіп ұстаныз («Құралды қолдану» тармаған қараңыз).

Келелі мәселе	Себеп	Шешім
	<p>Терінізге немесе шаштарыңызға эпиллятор қолданар алдында депиляторлық крем жаққан боларсыз.</p>	<p>Дененіздің таза, толығымен кебу және майлы емес екендігіне көзіңізді жеткізіп алыңыз. Эпилияция жасар алдында ешқандай крем қолданбаңыз.</p>
	<p>Сезімтал аумак қақпағы эпилляция жасап жатқанда эпилляция басында болған болар.</p>	<p>Шашты тиімді алу үшін, алғалы жатқан шаштарыңыздың ұзындыны ең кем дегендे 3 мм болуы тиіс.</p> <p>Сезімтал аймақ қақпағын аяғыңызға эпилляция жасап жатқанда қолдануға болмайды, себебі қақпақ бірнеше эпилляциялау дискілерін белсендіреді. NB: Қолтық астындағы және бикини желісіндегі шаштарды алғанда эпилляторды осы дәлдік басысыз қолдануға болмайды.</p>
Құрал жұмыс жасамайды	<p>Құрал қосылған қабырғадағы розетка жұмыс жасап тұрған жоқ.</p>	<p>Розетка дұрыс жұмыс жасап тұрғандығына көзіңізді жеткізіңіз. Егер сіз ваннадағы розетканы қолданып тұрған болсаңыз, розетканы белсендіру үшін ваннадағы светті жағуыңыз керек болар.</p>

Įžanga

Su savo naujuoju epiliatoriumi galite greitai, lengvai ir efektyviai pašalinti nepageidautinus plaukus. Jis ypač tinkta šalinti plaukus nuo kojų, pažastų ir bikini srities.

Besisukantys epiliavimo diskai sugriebia ir trumpiausius (iki 0,5 mm ilgio) plaukelius ir išrauna juos ties šaknimis. Vėliau ataugę plaukeliai būna minkšti ir ploni. Epiliuojantis šiuo naujuoju prietaisu, net keletą savaičių jūsų oda išliks lygi ir be plaukelių.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

- A** Jautrių vietų gaubtelis
- B** Masažo priedas
- C** Epiliavimo diskai
- D** Depiliavimo galvutė
- E** Ijungimo / išjungimo slankiklis
 - O = išjungta
 - I = normalus greitis
 - II = didelis greitis
- F** Lizardas prietaiso kištukui
- G** Adapteris
- H** Šepetėlis
- I** Grandomoji kūno kempinė

Svarbu

Prieš pradēdami naudotis aparatu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant prietaiso, sutampa su jūsų el. tinklo įtampa.
- Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- Nenaudokite prietaiso, jei adapteris ar pats prietaisas yra sugadinti.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Adapteryje yra transformatorius. Kad išvengtumėte pavojaus, niekada nenupjaukite adapterio, norédami ji pakeisti kitu kištuku.
- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.

- ▶ Nenaudokite prietaiso netoli ir virš prauštuvės ar vonios, pripildyto vandens.
- ▶ Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše.
- ▶ Jei prietaisą naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo.
- ▶ Šis aparatas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėjė fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti aparatą.
- ▶ Prižiūrekite, kad vaikai nežaistų su aparatu.
- ▶ Pažastis ir bikini sritį epiliuokite tik su uždėtu jautrių vietų gaubteliu.
- ▶ Kad nesusižeistumėte, veikiančio prietaiso nelaikykite arti plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepečių ir t. t.
- ▶ Jei norite naudoti epiliaivimo galvutę, kai jūsų venos yra išsiplėtusios, oda yra sudirgusi, išberta ir šlakuota, ant odos yra apgamų su plaukeliais ar žaizdelių, pirmiausiai pasikonsultuokite su gydytoju. Moterys, kurių imunitetas susilpnėjės, pvz. nėštumo metu, taip pat moterys, kenčiančios nuo cukrinio diabeto, hemofiliojos ar imuninio deficitio sindromo, taip pat pirmiausiai turėtų pasitarti su gydytoju.
- ▶ Epiliuojant keletą pirmų kartų, jūsų oda gali parausti ir sudirgti. Šis reiškinys greit išnyks, kadangi jūsų oda ipras prie epiliaivimosi, o plaukai taps plonesni ir švelnesni. Jei dirglumas po trijų dienų neišnyks, siūlome pasikonsultuoti su gydytoju.
- ▶ Reguliarūs masažai plaušine neleis plaukams jaugti. Nenaudokite plaušinės prieš pat ar iškart po epiliacijos.
- ▶ Reguliarus valymas ir tinkama priežiūra užtikrins optimalius rezultatus ir prietaiso ilgaamžiškumą.
- ▶ Triukšmo lygis: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ aparatas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksplotuojant aparatą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugu naudoti.

Paruošimas naudoti

- ▶ Įsitikinkite, kad jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliuodami nenaudokite jokio kremo.
- ▶ Depiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš depiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- ▶ Naudojant prietaisą pirmą kartą, patariama ji išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, tada oda ipras prie depiliacijos.
- ▶ Kadangi plaukeliai raunami ties šaknimis, pirmus kelis kartus naudojantis epiliatoriumi, oda gali truputį sudirgti. Naudojant prietaisą dažniau, odos dirglumas išnyks. Ataugantys plaukeliai bus mažiau matomi ir minkštesni.

Aparato naudojimas

- ▶ Nenaudokite prietaiso netoli ir virš prauštuvės ar vonios, pripildytos vandens (Pav. 2).
- ▶ Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše (Pav. 3).
- ▶ Jei prietaisą naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo (Pav. 4).
- ▶ Šis epiliatorius yra su masažo priedu, padedančiu sumažinti jautrumą plaukelių rovimui ir užtikrinančiu geresnį jausmą epiliuojantiesi. Masažo galvutė sukasi optimaliu kontūru, ją galima lengvai nuimti prieikus depiliuoti švariau.

Prietaiso prijungimas

- 1** Ikiškite į prietaisą kištuką (Pav. 5).
- 2** Adapterį ijjunkite į elektros lizdą.

Kojų depiliavimas

- 1** Pasirinkdami norimą greitį ijjunkite prietaisą.
- ▶ Pasirinkite I greitį mažai plakuotiems ploteliams, sunkiai pasiekiamoms vietoms ir ploteliams, kuriuose kaulai yra iškart po oda, kaip keliai ar čiurnos.
- ▶ II greitį pasirinkite didesniems plotams, kuriuose auga daugiau plaukų.
- 2** Laisva ranka ištempkite odą, tada plaukai pasišiauš.

- 3** Epiliatorių prie odos pridėkite statmenai, ijjungimo / išjungimo slankiklį nukreipdami į tą pusę, į kurią stumsite prietaisą (Pav. 6).
- 4** Prietaisą švelniai braukite per odą, prieš plaukų augimo kryptį.
- 5** Prietaisą lengvai prispauskite prie odos.

Pažastų ir bikinio srities depiliavimas

Šis epiliatorius pateikiamas su jautrių vietų gaubteliu, sumažinančiu aktyvių epiliavimo diskų skaičių. Todėl šis prietaisas idealiai tinkta epiliuoti jautresnes kūno vietas, tokias kaip pažastis ir bikini liniją.

Pastaba: Geriausių rezultatų pasieksite, kai plaukeliai nėra labai ilgi (maks. 1 cm).

- 1** Jautrių vietų gaubtelio lenktą juostelę užkabinkite už briaunos priešais masažo rutulius (1). Tada žemyn paspauskite gaubtelio priekį (2) (pasigirs spragtelėjimas). (Pav. 7)
- 2** Ijunkite prietaisą.
Patariame pasirinkti II greitį.
- 3** Laisva ranka ištampkite odą.
- 4** Depiliatorių prie odos pridėkite statmenai, ijjungimo / išjungimo slankiklį nukreipdami į tą pusę, kuria stumsite prietaisą (Pav. 6).
- 5** Lėtai braukite prietaisu per odą priešinga plaukų augimui kryptimi.
 - Bikinio sritį depiliuokite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 8).
 - Pažastis depiliuokite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 9).

Grandomosios kūno kempinės naudojimas

Prausdamiesi duše naudokite grandomąją kūno kempinę.

Reguliarus masažas kempine neleis plaukams jaugti.

Kempinės nenaudokite prieš pat epiliavimą arba iš karto po jo.

Valymas ir priežiūra

Valydami prietaisą nenaudokite jokių ēsdinančiųjų valymo priemonių, šveitiklių, benzino, acetono ir pan.

- ▶ Niekada neskalaukite prietaiso ar adapterio po tekančiu iš čiaupo vandeniu (Pav. 10).
- ▶ Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje (Pav. 11).

Depiliavimo galvutės valymas

- 1 Išjunkite prietaisą, ištraukite adapterį iš elektros lizdo ir prietaiso kištuką iš prietaiso (Pav. 12).
- 2 Nuimkite depiliavimo galvutę (Pav. 13).
- 3 Naudodamiesi pridėtu šepeteliu, pašalinkite depiliuotus plaukelius. (Pav. 14)
- 4 Epiliavimo galvutę, ją sukdami, 5-10 s skalaukite po tekančiu iš čiaupo vandeniu. (Pav. 15)
- 5 Epiliavimo galvutę gerai pakratykite ir nusausinkite ją rankšluosčiu. Epiliavimo galvutę, prieš uždedant ją ant prietaiso, turi būti visiškai sausa (Pav. 16).

Aplinka

- ▶ Susidėvėjusio aparato nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukslėmis, o nuneškite į oficialų surinkimo punktą. Taip prisdėsite prie aplinkosaugos (Pav. 17).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje néra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

Jei prietaisas neveikia arba veikia netinkamai, pirmiausia peržvelkite toliau pateiktą sąrašą. Jei triktis nepažymėta sąraše, gali būti, kad prietaisas yra sugedęs. Tokiu atveju patariame nuvežti prietaisą savo pardavėjui arba į oficialų „Philips“ techninės priežiūros centrą.

Trikčis	Priežastis	Sprendimas
Prasti epiliavimo rezultatai	Epiliatorius judinamas netinkama kryptimi.	Braukite epiliatoriumi prieš plaukelių augimo kryptį, įjungimo / išjungimo slankikliui nukreiptam kryptimi, kuria braukiate.
	Epiliavimo galvutė prie odos priglausta netinkamu kampu.	Įsitikinkite, kad prietaisą laikote statmenai odai (žr. sk. „Prietaiso naudojimas“).
	Oda arba plaukeliai prieš epiliavimą buvo ištepti (epiliavimo) kremu.	Įsitikinkite, kad jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliuodami nenaudokite jokio kremo.
		Kad būtų užtikrinamas tinkamas plaukelių pašalinimas, įsitikinkite, kad plaukeliai, kuriuos reikia pašalinti, yra bent 3mm ilgio.
	Epiliavimo metu ant epiliavimo galvutės buvo uždėtas jautrių vietų gaubtelis.	Epiliuojant kojas, jautrių vietų gaubtelio naudoti nereikia, nes jis sumažina aktyvių epiliavimo diskų skaičių. Pastaba: niekada nenaudokite epiliatoriaus be koregavimo gaubtelio, kai epiliuojate pažastis ar bikini liniją.

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia	Galbūt neveikia el. tinklo lizdas, i kurį yra įjungtas prietaisas.	Įsitikinkite, kad el. lizdas yra veikiantis. Jei epiliatorių esate įjungę į el. lizdą vonios kambarioje, gali reikėti įjungti vonios kambario apšvietimą tam, kad būtų suaktyvintas el. lizdas.

Ievads

Ar jauno epilatoru jūs varat ātri, vienkārši, un efektīvi atbrīvoties no nevēlamajiem matiņiem. Tas ir īpaši piemērots nevēlamā apmatojuma likvidēšanai no kājām, padusēm un bikini zonas.

Rotējošie epilēšanas diskī satver pat vissīkākos matiņus (pat īsākus par pusmilimetrū!) un izrauj tos ar visu sakni. Ataugušie matiņi ir mīksti un smalki. Pēc epilēšanas āda kļūst gluda, un matiņi neataug vairākas nedēļas.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- A** Jūtīgo zonu aizsargvāciņš
- B** Masāžas uzgalis
- C** Epilēšanas diskī
- D** Epilēšanas galviņa
- E** Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis
- O = Izslēgts
- I = parasts ātrums
- II = liels ātrums
- F** Ligzda ierīces kontaktdakšai
- G** Adapteris
- H** Suka
- I** Ķermēņa pīlinga sūklis

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spiegumam jūsu mājā.
- Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteru.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts adapters vai pati ierīce.
- Ja elektrības adapteris ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi.

- ▶ Neizmantojiet ierīci pie izlietnes vai virs tās, kā arī virs vannas, kas ir piepildīta ar ūdeni, vai pie tās.
- ▶ Neizmantojiet ierīci vannā vai dušā.
- ▶ Ja izmantojat ierīci vannas istabā, neizmantojiet pagarinātāju.
- ▶ Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- ▶ Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- ▶ Paduses un bikini zonu epilējiet tikai tad, ja ierīcei piestiprināts jutīgo zonu aizsargvāciņš.
- ▶ Lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus, turiet ieslēgtu ierīci atstatus no galvas matiem, skropstām, uzacīm, apģērba, diegiem, vadiem, sukām utml.
- ▶ Ja jums ir sakairināta āda ar varikozām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matīniem) vai rētām, tad nelietojiet epilatoru iepriekš nekonsultējoties ar ārstu. Cilvēkiem ar pazeminātu imunitāti, piemēram, cukura diabēta slimniekiem, cilvēkiem ar hemofiliju vai imūnsistēmas defīcītu, arī pirms ierīces lietošanas vispirms jākonsultējas ar savu ārstu.
- ▶ Lietojot epilatoru pirmo reizi, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šis pazīmes ātri izzūd, tiklīdz āda pierod pie epilācijas, kā arī matīni kļūst tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, iesakām konsultēties ar ārstu.
- ▶ Regulāra masāža ar lufu novērsīs matīnu ieaugšanu ādā. Neizmantojiet lufu tieši pirms vai pēc epilācijas.
- ▶ Regulāra ierīces tīrīšana un atbilstoša kopšana nodrošina vislabākos rezultātus un ilgu ierīces darbmūžu.
- ▶ Trokšņa līmenis: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

- Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu.
- Epilešanu visvienkāršāk veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilēšanas āda būtu pilnīgi sausa.
- Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matiņu daudzumu, lai pierastu pie epilēšanas procesa.
- Tā kā matiņi tiek izrauti ar sakni, pirmajās epilatora lietošanas reizēs epilešana var radīt neērtības. Lietojot ierīci biežāk, šis izjūtas pakāpeniski izzudīs. Ataugušie matiņi ir mīkstāki.

Ierīces lietošana

- Neizmantojiet ierīci pie izlietnes vai virs tās, kā arī virs vannas, kas ir piepildīta ar ūdeni, vai pie tās (Zīm. 2).
- Neizmantojiet ierīci vannā vai dušā (Zīm. 3).
- Ja izmantojat ierīci vannas istabā, neizmantojiet pagarinātāju (Zīm. 4).
- Epilatoram ir masāžas uzgalis, kas palīdz samazināt diskomfortu matiņu raušanas laikā un sniedz jums patīkamākas sajūtas epilācijas laikā. Masāžas uzgalis seko epilatora veiktajām kustībām, kā arī to var vienkārši atvienot, kas atvieglo tīrišanu.

Ierīces pievienošana elektrotīklam

- 1** Ievietojiet elektrovada kontaktdakšu ierīces kontaktligzdā (Zīm. 5).
- 2** Iespraudiet adapteru sienas kontaktrozetē.

Kāju epilācija

- 1** Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu.
- Noregulējet uz I ātrumu ādai ar retākiem matiņiem, grūti aizsniedzamām vietām un vietām, kur kauli atrodas tieši zem ādas, piemēram, ceļgaliem un potītēm.
- Izvēlieties II ātrumu lielākiem ādas laukumiem ar biezākiem matiņiem.
- 2** Nostiepiet ādu ar brīvo roku, lai matiņi paceltos vertikāli.

- 3** Novietojiet epilatoru perpendikulāri ādai tā, lai ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis būtu vērstīs tajā virzienā, kurā virzīsiet ierīci (Zīm. 6).
- 4** Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam.
- 5** Novietojiet ierīci viegli uz ādas.

Padušu un bikini zonas epilēšana

Epilatora komplektā ir jutīgo zonu aizsargvāciņš, kas samazina aktīvo epilēšanas disku skaitu. Tādējādi ierīce ir ideāli piemērota delikātāku vietu, piemēram, padušu un bikini zonas epilēšanai.

Piezīme: Vislabākos rezultātus var sasniegt, ja matiņi nav pārāk gari (ne garāki par 1 cm).

- 1** Piekariet jutīgo zonu aizsargvāciņa izliekto joslu aiz piekara tieši masāzas bumbiņu priekšā (1). Tad nospiediet vāciņa priekšu lejup (2) (atskan klikšķis). (Zīm. 7)
- 2** Ieslēdziet ierīci.
Iesakām izvēlēties II ātrumu.
- 3** Ar brīvo roku nostiepiet ādu.
- 4** Novietojiet epilatoru perpendikulāri ādai tā, lai ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis būtu vērstīs virzienā, kurā virzīsiet ierīci (Zīm. 6).
- 5** Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam.
 ► Epilējiet bikini zonu, kā parādīts zīmējumā (Zīm. 8).
 ► Epilējiet paduses, kā parādīts zīmējumā (Zīm. 9).

Lietojot ķermenē attīrišanas slotiņu

Lietojiet ķermenē attīrišanas slotiņu dušā.

Regulāra masāža ar slotiņu var palīdzēt izvairīties no ieaugušiem matiņiem. Nelietojiet slotiņu pirms vai uzreiz pēc epilācijas.

Tīrišana un kopšana

Tīrišanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai drānu, benzīnu, acetonu utml.

- Nekad neskalojiet ierīci vai adapteri zem tekoša ūdens (Zīm. 10).
- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi (Zīm. 11).

Epilēšanas galviņu tīrišana

- 1** Izslēdziet ierīci, izvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas, un izvelciet ierīces kontaktdakšu no epilatora (Zīm. 12).
- 2** Noņemiet epilēšanas galviņu (Zīm. 13).
- 3** Iztīriet brīvos matīnus ar komplektā esošo suku. (Zīm. 14)
- 4** Skalojiet epilēšanas galviņu zem krāna ūdens 5-10 sekundes, grozot to. (Zīm. 15)
- 5** Nopuriniet epilēšanas galviņu un nosusiniet to dvielī. Pirms epilēšanas galviņas uzvietošanas uz ierīces, tai ir jābūt pilnīgi sausai (Zīm. 16).

Vides aizsardzība

- Kad ierīce ir beigusi kalpot, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit pasargāt vidi (Zīm. 17).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodajos pakalpojumu dienestam.

Klūmju novēršana

Ja ierīce nedarbojas vai darbojas neatbilstoši, vispirms pārbaudiet zemāk redzamo sarakstu. Ja problēma nav minēta sarakstā, iespējams, ierīce ir bojāta. Tādā gadījumā iesakām aiznest ierīci pie savas izplatītāja vai pilnvarotu Philips servisa centru.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
Vāji epilēšanas rezultāti	Epilators kustas nepareizajā virzienā.	Virziet ierīci pretēji matu augšanas virzienam, ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis vēršot to tajā virzienā, kādā jūs virzāt ierīci.
	Epilēšanas galviņa ir novietota nepareizā leņķī.	Pārliecinieties, ka ierīci novietojat perpendikulāri uz ādas (skatiet nodaļu 'ierīces lietošana').
	Āda vai matiņi pirms epilēšana tika ieziesta ar (depilācijas) krēmu.	Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu.
	Jutīgo zonu aizsargvāciņš epilācijas laikā bija uz epilēšanas galviņas.	Pārliecinieties, lai izraujamie matiņi būtu vismaz 3 mm gari, kas nodrošina atbilstošu liekā apmatojuma likvidēšanu.
		Epilējot kājas, neizmantojiet jutīgo zonu aizsargvāciņu, jo tā samazina aktīvo epilēšanas disku skaitu. NB: Nekad neizmantojiet epilatoru bez aizsargvāciņam, epilējot paduses vai bikini zonu.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
Ierīce nedarbojas.	Iespējams, ka bojāta kontaktdakša, kurai ierīce ir pievienota.	Pārliecinieties, ka kontaktdakša darbojas. Ja esat pieslēdzis epilatoru vannas istabas skapiņa kontaktligzdai, iespējams, ka kontaktligzdas aktivizēšanai jums ir jāieslēdz vannas istabas gaismas.

Wprowadzenie

Dzięki nowemu depilatorowi możesz szybko, łatwo i skutecznie usunąć zbędne owłosienie. Jest on szczególnie przydatny do usuwania włosów z nóg, a także pach i linii bikini.

Obracające się dyski wychwytują nawet najkrótsze włoski (nawet do 0,5 mm długości) i usuwają je wraz z cebulkami. Odrastające włoski są miękkie i cienkie. Depilacja przy pomocy tego depilatora zapewnia gładką skórę na kilka tygodni.

Opis ogólny (rys. 1)

- A** Nasadka do miejsc delikatnych
- B** Nasadka masującą
- C** Dyski depilujące
- D** Główica depilująca
- E** Wyłącznik
 - O = Wyłączenie
 - I = standardowa prędkość
 - II = duża prędkość
- F** Gniazdo do podłączenia zasilacza
- G** Złączka
- H** Szczoteczka
- I** Gąbka złuszczająca naskórek

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz lub samo urządzenie.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na nowy tego samego typu w sieci punktów serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.

- ▶ Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- ▶ Maszynkę i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- ▶ Nie używaj urządzenia w pobliżu lub nad umywalką oraz wanną wypełnioną wodą.
- ▶ Nie używaj depilatora, kąpiąc się lub biorąc prysznic.
- ▶ Korzystając z depilatora w łazience, nie używaj przedłużacza.
- ▶ Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- ▶ Pachy i okolice bikini depiluj, używając wyłącznie dołączonej do zestawu specjalnej nasadki do depilacji delikatnych miejsc.
- ▶ Aby uniknąć uszkodzeń lub skałeczeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, szczotek itp.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) lub zadrapania. Jeśli cierpisz na obniżoną odporność immunologiczną, np. podczas ciąży, lub jeśli masz cukrzycę, hemofilię lub brak ogólnej odporności, przed rozpoczęciem depilacji także zasięgnij opinii lekarza.
- ▶ Po pierwszych kilku depilacjach skóra może być nieco zaczerwieniona lub podrażniona. Zjawisko to szybko ustępuje w miarę przyzwyczajenia do używania depilatora. Ponadto odrastające włoski będą coraz bardziej miękkie i cienkie. Jeśli jednak podrażnienie skóry nie ustąpi w ciągu trzech dni, skontaktuj się z lekarzem.
- ▶ Regularne masowanie gąbką ekologiczną (loofah) zapobiega wrastaniu włosów pod skórę. Nie używaj jednak gąbki bezpośrednio przed lub po depilacji.
- ▶ Regularne czyszczenie i właściwa konserwacja urządzenia gwarantują najlepsze rezultaty pracy i długи okres jego eksploatacji.
- ▶ Poziom hałasu: Lc = 76 dB [A]

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

- ▶ Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.
- ▶ Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- ▶ Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy, zaleca się wypróbowanie tej metody w miejscu słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do depilacji.
- ▶ Ponieważ włosy usuwane są wraz z cebulkami, kilku pierwszym zabiegom depilacji może towarzyszyć nieprzyjemne odczuwanie bólu. Jednakże stopniowo, wraz z częstszym użyciem depilatora, wrażenie to będzie się wyraźnie zmniejszać. Odrastające włosy będą cieńsze wizualnie, jak i bardziej miękkie w dotyku.

Zasady używania

- ▶ Nie używaj urządzenia w pobliżu lub nad umywalką oraz wanną wypełnioną wodą (rys. 2).
- ▶ Nie używaj depilatora, kąpiąc się lub biorąc prysznic (rys. 3).
- ▶ Korzystając z depilatora w łazience, nie używaj przedłużacza (rys. 4).
- ▶ Depilator wyposażony jest w nasadkę masującą, która pomaga zminimalizować nieprzyjemne odczucia podczas depilacji i zapewnia większy komfort. Nasadka masująca obraca się, dopasowując do kształtu ciała. Można ją łatwo zdejmować, co ułatwia utrzymanie jej w czystości.

Podłączanie

- 1 Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda w urządzeniu (rys. 5).
- 2 Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego.

Depilacja nóg

- 1** Włącz depilator, wybierając odpowiednią prędkość obrotów.
- D** Wybierz prędkość I dla obszarów z niewielką ilością włosów oraz trudniej dostępnych, a także takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwydatniają się kości np. na kolanach i kostkach.
- D** Wybierz prędkość II dla obszarów większych, z większą ilością włosów.
- 2** Naciagnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pionowej pozycji.
- 3** Umieść depilator prostopadle do powierzchni skóry, z wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym chcesz przesuwać depilator (rys. 6).
- 4** Przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
- 5** Lekko dociśnij depilator do skóry.

Depilacja obszarów pod pachami i w okolicy bikini

Depilator jest wyposażony w nasadkę do delikatnych miejsc, która ogranicza liczbę aktywnych dysków depilujących. Nasadka doskonale nadaje się do depilacji skóry pod pachami i w okolicy bikini.

Uwaga: Najlepsze wyniki można osiągnąć, depilując niezbyt długie włosy (maks. 1 cm).

- 1** Zahacz zagięty pasek nasadki do delikatnych miejsc za krawędź, tuż przed kulkami masującymi (1). Następnie dociśnij przednią część nasadki w dół (2) (usłyszysz „kliknięcie”). (rys. 7)
- 2** Włącz urządzenie.
Zaleca się wybór prędkości II.
- 3** Wolną dłonią naciagnij skórę.
- 4** Umieść depilator prostopadle do powierzchni skóry, z wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym chcesz przesuwać depilator (rys. 6).

- 5 Przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
- ▶ Depiluj włosy w okolicy bikini w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 8).
 - ▶ Depiluj włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 9).

Używanie gąbki złuszczającej naskórek

Gąbkę złuszczającą naskórek można używać pod prysznicem.

Regularne masowanie gąbką złuszczającą naskórek zapobiega wrastaniu włosów pod skórę.

Nie należy jednak używać gąbki bezpośrednio przed i po depilacji.

Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów, materiałów ściernych, benzyny, acetonu itp.

- ▶ Nigdy nie płucz depilatora i zasilacza wodą (rys. 10).
- ▶ Maszynkę i zasilacz przechowuj w suchym miejscu (rys. 11).

Czyszczenie głowicy depilującej

- 1 Wyłącz depilator, wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego i odłącz depilator od zasilacza (rys. 12).
- 2 Zdejmij głowicę depilującą (rys. 13).
- 3 Usuń włosy za pomocą szczoteczki dołączonej do zestawu. (rys. 14)
- 4 Opłucz ze wszystkich stron głowicę depilującą, trzymając ją przez 5–10 sekund pod bieżącą wodą. (rys. 15)
- 5 Strząsnij dobrze resztki wody z głowicy depilującej i osuszą ją dokładnie ręcznikiem. Głowica depilująca powinna być całkiem sucha przed zamocowaniem jej na depilatorze (rys. 16).

Ochrona środowiska

- ▶ Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu

zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 17).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa lub działa wadliwie, najpierw należy sprawdzić informacje podane poniżej. Jeśli zaistniały problem nie został wymieniony, urządzenie jest prawdopodobnie uszkodzone. W takim przypadku zaleca się oddanie go do naprawy do sprzedawcy firmy Philips lub autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips.

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
Słabe rezultaty depilacji	Depilator jest przesuwany w nieprawidłowym kierunku.	Przesuwaj depilator w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów, wyłączeniem zwróconym w kierunku, w którym przesuwany jest depilator.
	Główica depilująca dotyka skóry pod nieprawidłowym kątem.	Upewnij się, że depilator jest ustawiony prostopadle do skóry (patrz rozdział „Zasady używania”).
	Przed depilacją skóra lub włosy zostały pokryte kremem (depilującym).	Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

Problem	Przyczyna	Rozwiązańe
		Sprawdź, czy włosy mają długość przynajmniej 3 mm, co umożliwia ich prawidłowe usuwanie.
Urządzenie nie działa	Podczas depilacji na głowicy depilującej znajdowała się nasadka do delikatnych miejsc.	Do depilacji nóg nie należy stosować nasadki do delikatnych miejsc, ponieważ ogranicza ona liczbę aktywnych dysków depilujących. Uwaga: nigdy nie używaj depilatora bez precyzyjnej nasadki do depilacji pach i okolicy bikini.

Introducere

Cu noul dvs. epilator puteți îndepărta părul nedorit în mod simplu, rapid și eficient. Epilatorul poate fi folosit pentru îndepărarea părului de pe picioare și din zonele axilare și inghinală.

Discurile rotative îndepărtează până și cele mai scurte fire de păr (până la 0,5 mm), extrăgându-le din rădăcină. Părul care crește din nou este moale și subțire. Epilarea cu acest nou aparat vă asigură o piele fină și fără fire de păr pentru mai multe săptămâni.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Capac pentru zone sensibile
- B** Accesoriu pentru masaj
- C** Discuri epilatoare
- D** Cap de epilare
- E** Comutator de pornire/oprire
 - O = Oprit
 - I = viteză normală
 - II = viteză mare
- F** Mufă pentru ștecher aparat
- G** Adaptor
- H** Perie
- I** Burete de exfoliere

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- Verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale înainte de a conecta aparatul.
- Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta sau adaptorul este deteriorat.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului întrucât ar putea fi foarte periculos.
- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.

- Nu utilizați aparatul lângă o chiuvetă sau o cadă plină cu apă.
- Nu utilizați aparatul în cadă sau în duș.
- Dacă utilizați aparatul în baie, nu utilizați un prelungitor.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacitate fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu vă epilați în zonele axilare și inghinală decât cu capacul pentru zone sensibile atașat.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, în timpul funcționării păstrați aparatul la distanță de părul de pe cap, gene, sprâncene și de haine, ațe, cabluri, perii etc.
- Nu utilizați capul de epilare pe piele iritată, vene inflamate, erupții, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă (de ex. în perioada sarcinii), persoanele diabetice, hemofilice sau imunodeficitare trebuie să consulte în prealabil medicul.
- Pielea dvs. se poate înroși sau irita la primele utilizări ale epilatorului. Acest fenomen va dispărea pe măsură ce pielea dvs. se va obișnui cu epilarea, iar părul va deveni mai subțire și mai moale. Dacă iritațiile nu dispar în trei zile, consultați un medic.
- Masajele regulate cu bureți de baie naturali pot ajuta la prevenirea creșterii firelor de păr pe sub piele. Nu folosiți buretele de baie înainte sau după epilare.
- Curățarea regulată și întreținerea corespunzătoare asigură rezultate optime și o durată de viață prelungită a aparatului dvs.
- Nivel de zgomot: Lc = 76 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

- ▶ Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.
- ▶ Epilarea devine mai usoară dacă faceți un duș în prealabil. Înainte de începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- ▶ Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu pilozitate mai redusă, pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- ▶ Deoarece firele de păr sunt extrase din rădăcină, epilarea poate cauza un anumit disconfort al pielii pe parcursul primelor epilări. Acest efect se va diminua treptat cu utilizarea mai frecventă a aparatului. Părul care crește la loc devine mai moale și mai fin.

Utilizarea aparatului

- ▶ Nu utilizați aparatul lângă o chiuvetă sau o cadă plină cu apă (fig. 2).
- ▶ Nu utilizați aparatul în cadă sau în duș (fig. 3).
- ▶ Dacă utilizați aparatul în baie, nu utilizați un prelungitor (fig. 4).
- ▶ Epilatorul dvs. este dotat cu un accesoriu pentru masaj care ajută la atenuarea durerii și vă oferă o senzație mai plăcută în timpul epilării. Accesoriul pentru masaj pivotează pentru a urmări cu ușurință conturul corpului și poate fi detașat pentru curățare.

Conecțarea aparatului

- 1** Introduceți ștecherul pentru aparat în acesta (fig. 5).
- 2** Introduceți adaptorul în priză.

Epilarea picioarelor

- 1** Porniți aparatul selectând viteza dorită:
- ▶ Selectați viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă, pentru cele greu accesibile și pentru zonele de piele localizate deasupra oaselor, precum genunchii și gleznele.
- ▶ Selecționați viteza II pentru suprafețe mai mari cu pilozitate mai mare.

- 2** Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a orienta firele de păr în sus.
- 3** Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcția în care dorîți să deplasați aparatul (fig. 6).
- 4** Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
- 5** Apăsați ușor aparatul pe piele.

Epilarea zonelor axilare și inghinale

Epilatorul dvs. este dotat cu un capac pentru zonele sensibile, care reduce numărul discurilor epilatoare active. Din acest motiv, aparatul este ideal pentru epilarea zonelor mai delicate, precum zonele axilare și inghinală.

Notă: Veți obține rezultate optime dacă lungimea firelor de păr nu este prea mare (max. 1 cm).

- 1** Prindeți banda curbată a capacului pentru zone sensibile, din spatele creștăturii, aflate imediat în spatele bilelor de masaj (1). Apoi apăsați partea frontală a capacului în jos (2) ('clic'). (fig. 7)
 - 2** Porniți aparatul.
Vă recomandăm să selectați viteza II.
 - 3** Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere.
 - 4** Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcția în care dorîți să deplasați aparatul (fig. 6).
 - 5** Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
- Epilați zona inghinală conform ilustrației (fig. 8).
 - Epilați zona axilară conform ilustrației (fig. 9).

Folosirea buretelui exfoliant

Folosiți pudra de corp exfoliantă când faceți duș.

Masajul regulat cu buretele de baie poate ajuta la prevenirea creșterii firelor de păr în piele.

Nu utilizați buretele de baie imediat înainte sau după epilare.

Curățare și întreținere

Nu folosiți agenți abrazivi de curățare, bureți de sărmă, benzină, acetonă etc. pentru a curăța aparatul.

- Nu clătiți niciodată aparatul sau adaptorul sub robinet (fig. 10).
- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa (fig. 11).

Curățarea capului de epilare.

- 1** Oprîți aparatul, scoateți adaptorul din priză și conectorul de alimentare din aparat (fig. 12).
- 2** Îndepărtați capul de epilare (fig. 13).
- 3** Îndepărtați firele de păr smulse cu peria furnizată. (fig. 14)
- 4** Clătiți capul de epilare sub jet de apă timp de 5-10 secunde, rotindu-l încet. (fig. 15)
- 5** Scuturați capul de epilare și ștergeți-l bine cu un prosop. Capul de epilare trebuie să fie complet uscat înainte de a-l reatașa la aparat (fig. 16).

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 17).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există

un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Depanare

Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, verificați lista de mai jos. Dacă problema nu este menționată în listă, aparatul este probabil defect. În acest caz, vă sugerăm să apelați la dealer sau la un centru de service autorizat de Philips.

Problemă	Cauză	Soluție
Epilare incompletă.	Epilatorul este deplasat în direcția greșită.	Deplasați aparatul în sens invers direcției de creștere a firelor de păr, cu comutatorul Pornit/Oprit îndreptat în direcția în care deplasați aparatul.
Unghiul dintre piele și discurile epilatoare este incorrect.		Plasați aparatul perpendicular pe piele (vezi capitolul 'Utilizarea aparatului').
Pielea sau părul au fost tratate cu cremă (depilatoare) înainte de epilare.		Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.
		Pentru rezultate optime, părul care trebuie îndepărtat trebuie să aibă o lungime de min. 3 mm.

Problemă	Cauză	Soluție
	Capacul pentru zone sensibile era atașat la aparat în timpul epilării.	Nu trebuie să utilizați capacul pentru zone sensibile atunci când vă epilați pe picioare, deoarece acesta reduce numărul discurilor de epilare active. Atenție: Nu utilizați niciodată epilatorul fără capacul pentru zone sensibile atunci când vă epilați în zonele axilare și inghinală.
Aparatul nu funcționează.	Probabil că priza la care este conectat aparatul nu funcționează.	Asigurați-vă că priza este alimentată. Dacă ați conectat epilatorul la o priză din cabina de baie, este posibil să fie nevoie să aprindeți lumina din baie pentru a activa priza.

Введение

С помощью нового эпилятора вы сможете быстро, просто и эффективно удалять нежелательные волоски. Эпилятор хорошо подходит для удаления волос с ног, подмышек и линии бикини. Вращающиеся диски захватывают даже самые короткие волоски (до 0,5 мм) и удаляют их вместе с луковицей. Повторно вырастающие волоски становятся мягким и тонкими. В результате использования этого нового эпилятора кожа остается гладкой в течение нескольких недель.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Насадка для чувствительных участков
- B** Насадка-массажёр
- C** Эпилирующие диски
- D** Эпилационная головка
- E** Переключатель вкл./выкл.
- О = Выкл.
- I = нормальная скорость
- II = высокая скорость
- F** Разъем для штекера сетевой вилки-адаптера
- G** Адаптер
- H** Щеточка
- I** Отшелушивабщая подушечка

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- Запрещается пользоваться неисправным прибором или адаптером.

- ▶ Если адаптер поврежден, заменяйте его только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- ▶ В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- ▶ Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- ▶ Не пользуйтесь прибором рядом с наполненной ванной или раковиной.
- ▶ Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем.
- ▶ При использовании прибора в ванной не пользуйтесь удлинителем.
- ▶ Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- ▶ Не позволяйте детям играть с прибором.
- ▶ Эпиляцию подмышек и линии бикини следует производить только установив колпачок для чувствительных участков.
- ▶ Для предотвращения повреждений прибора и травм избегайте соприкосновения включенного прибора с волосами на голове, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.д.
- ▶ Не пользуйтесь эпиляционной головкой на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- ▶ После первых нескольких процедур использования эпилятора, возможно появление зуда и покраснения кожи. Это явление вскоре пройдет, как только ваша кожа привыкнет к эпиляции, а

повторно вырастающие волоски станут мягче и тоньше. Если же в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.

- ▶ Регулярный массаж любой поможет избежать врастания волос. Не пользуйтесь любой непосредственно перед эпиляцией или сразу после нее.
- ▶ Регулярная очистка и правильный уход за прибором гарантируют наилучшие результаты эпиляции и долгий срок службы прибора.
- ▶ Уровень шума: Lc = 76 дБ(А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

- ▶ Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.
- ▶ Процедура эпиляции проходит легче сразу после душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- ▶ Чтобы освоить процедуру эпиляции, первое использование прибора рекомендуется проводить на участке с незначительным количеством волосков.
- ▶ Так как волоски удаляются вместе с луковицей, это может вызвать неприятные ощущения после первых нескольких процедур использования эпилатора. При более частом использовании прибора раздражение кожи значительно уменьшится. Вновь вырастающие волоски станут мягкими как на ощупь, так и по внешнему виду.

Использование прибора

- ▶ Не пользуйтесь прибором рядом с наполненной ванной или раковиной (Рис. 2).

- ▶ Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем (Рис. 3).
- ▶ При использовании прибора в ванной не пользуйтесь удлинителем (Рис. 4).
- ▶ Эпилятор оснащен насадкой-массажёром, которая снижает неприятные ощущения при эпиляции. Насадка-массажёр меняет угол наклона в соответствии с контурами тела. При необходимости тщательной очистки она легко отсоединяется.

Подключение прибора

- 1** Подключите штекер к прибору (Рис. 5).
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.

Эпиляция ног

- 1** Включите прибор, выбрав необходимую скорость вращения.
- ▶ Для эпиляции на участках с незначительным ростом волос, на труднодоступных участках и на участках, где кости расположены близко к поверхности кожи, например, на коленях или лодыжках, устанавливайте скорость вращения I.
- ▶ Для больших поверхностей со значительным количеством волос установите скорость вращения II.
- 2** Свободной рукой оттяните кожу, чтобы приподнять волоски.
- 3** Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора (Рис. 6).
- 4** Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос.
- 5** Слегка прижмите прибор к коже.

Эпиляция подмышек и линии бикини

Эпилятор поставляется в комплекте с насадкой для чувствительных участков, которая сокращает число действующих эпилирующих дисков. Это приспособление делает прибор идеальным для применения на наиболее чувствительных участках — подмышках и линии бикини.

Примечание. Для получения наилучших результатов волоски не должны быть слишком глиняными (не более 1 см длиной).

- 1** Зацепите волнистую полоску насадки для чувствительных участков за выступ прямо перед массажными шариками (1). Затем прижмите переднюю часть насадки к прибору (2) (должен прозвучать щелчок). (Рис. 7)
- 2** Включите прибор.
Рекомендуется устанавливать скорость II.
- 3** Свободной рукой оттяните кожу.
- 4** Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора (Рис. 6).
- 5** Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос.
 - ▶ Производите эпиляцию линии бикини как показано на рисунке (Рис. 8).
 - ▶ Производите эпиляцию подмышек как показано на рисунке (Рис. 9).

Применение отшелушивающей подушечки

Используйте отшелушивающую подушечку под душем.

Регулярный массаж с помощью отшелушивающей подушечки поможет избежать врастания волос.

Не пользуйтесь отшелушивающей подушечкой непосредственно перед эпиляцией или сразу после нее.

Чистка и обслуживание

Не пользуйтесь для чистки прибора корродирующими средствами, губками с абразивным покрытием, бензином, ацетоном и т.д.

- ▶ Запрещается промывать прибор или адаптер под струей воды (Рис. 10).
- ▶ Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер (Рис. 11).

Очистка эпилляционной головки

- 1** Выключите прибор, выньте адаптер из розетки электросети и отсоедините штекер шнура от электробритвы (Рис. 12).
- 2** Снимите эпилляционную головку (Рис. 13).
- 3** Удалите волоски щёткой для очистки, входящей в комплект поставки. (Рис. 14)
- 4** Промойте эпилляционную головку, поворачивая её под струёй воды в течение 5-10 секунд. (Рис. 15)
- 5** Стряхните воду с эпилляционной головки и тщательно протрите её посудным полотенцем. Необходимо, чтобы эпилляционная головка перед установкой на прибор была абсолютно сухой (Рис. 16).

Защита окружающей среды

- ▶ После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 17).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

Если прибор не работает или работает неправильно, сначала сверьтесь со списком неисправностей, приведенным ниже. Если описание неисправности отсутствует, прибор может иметь дефект. В этом случае мы рекомендуем обратиться по месту приобретения изделия, или в авторизованный сервисный центр Philips.

Проблема	Причина	Способы решения
Неудовлетворительные результаты эпиляции	Неправильное направление движения эпилятора.	Перемещайте прибор против направления роста волос, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора.
	Эпиляционная головка располагается под неправильным углом к поверхности кожи.	Необходимо устанавливать эпилятор перпендикулярно поверхности кожи (см. главу Использование прибора).

Проблема	Причина	Способы решения
	Перед эпиляцией кожа или волосы обрабатывались (депиляторным) кремом.	Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.
		Для гарантированного результата волоски на участках эпиляции должны быть не менее 3 мм длиной.

Проблема	Причина	Способы решения
	Во время эпиляции на чувствительных участках кожи на эпиляционную головку необходимо установить колпачок для чувствительных участков.	Насадку для чувствительных участков не следует устанавливать при эпиляции ног, так как она сокращает количество действующих эпилирующих дисков. NB: Нельзя использовать эпилятор без насадки при эпиляции подмышек или линии бикини.

Проблема	Причина	Способы решения
Прибор не работает	На электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание.	Убедитесь, что розетка находится под напряжением. При подключении прибора к розетке в ванной комнате, возможно потребуется включить свет в ванной комнате для подачи питания на розетку.

Úvod

Pomocou vášho nového epilátora dokážete rýchlo, jednoducho a účinne odstrániť neželané chĺpky. Epilátor je zvlášť vhodný na epiláciu pokožky nôh, podpazušia a oblasti bikín.

Otáčajúce sa epilačné disky zachytia aj najkratšie chĺpky (dlhé iba 0,5 mm) a odstránia ich aj s koriennkom. Novonarastené chĺpky sú jemné a tenké. Vďaka tomuto novému zariadeniu na epiláciu zostane vaša pokožka niekoľko týždňov hladká a bez chĺpkov.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- A** Kryt na epiláciu citlivých oblastí
- B** Masážny nástavec
- C** Epilačné disky
- D** Epilačná hlava
- E** Vypínač
 - O = Vypnuté
 - I = bežná rýchlosť
 - II = vysoká rýchlosť
- F** Zásuvka pre pripojenie koncovky napájania
- G** Adaptér
- H** Kefa
- I** Peelingová žinka

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

- **Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení súhlasí s napätiom v sieti.**
- **Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.**
- **Ak je adaptér alebo samotné zariadenie poškodené, nesmiete ho používať.**
- **Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.**

- ▶ Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za inú zástrčku, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- ▶ Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- ▶ Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou.
- ▶ Zariadenie nepoužívajte vo vani alebo sprche.
- ▶ Ak zariadenie používate v kúpeľni, nepoužívajte predĺžovací kábel.
- ▶ Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- ▶ Podpazušie a oblasť bikín epilujte len v prípade, ak je nasadený kryt na epiláciu citlivých miest.
- ▶ Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- ▶ Epilačnú hlavu nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky alebo pokožky s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chípkami) alebo ranami, ale najskôr sa obráťte na svojho lekára. Osoby s oslabenou imunitou, napr. počas tehotenstva, alebo trpiace na cukrovku, hemofíliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť, by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- ▶ Pri prvých použitiach epilátora môže vaša pokožka trochu očerveniet a byť podráždená. Začervenanie a podráždenie rýchlo prejdú, pretože vaša pokožka privykne na epiláciu a chípky sa stanú tenšími a jemnejšími. Ak podráždenie neprejde ani po troch dňoch, odporúčame vám, aby ste tento problém konzultovali s lekárom.
- ▶ Pravidelné masáže so špongiou môžu spomaliť rast nových chípkov pod povrchom pokožky. Masáže však nerobte tesne pred alebo po epilácii.
- ▶ Pravidelné čistenie a správna údržba zaručujú optimálne výsledky epilácie a dlhú životnosť vášho zariadenia.

- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 76 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Priprava na použitie

- Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadny krém.
- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká.
- Pretože odstraňujete chĺpky spolu s korienkami, prvé epilácie môžu byť nepohodlné. Keď budete epilátor používať pravidelne, podráždenie pokožky sa postupne zníži a nové chĺpky narastú jemnejšie na pohľad aj na dotyk.

Použitie zariadenia

- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou (Obr. 2).
- Zariadenie nepoužívajte vo vani alebo sprche (Obr. 3).
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, nepoužívajte predlžovací kábel (Obr. 4).
- Váš epilátor je vybavený masážnym nástavcom, ktorý vám pomôže minimalizovať pocit tŕhania a poskytne vám lepší pocit počas epilácie. Masážny nástavec sa otáča, aby optimálne sledoval kontúry a kvôli jednoduchšiemu čisteniu sa môže ľahko demontovať.

Pripojenie zariadenia

- Koncovku zasuňte do zariadenia (Obr. 5).

2 Adaptér pripojte do zásuvky.**Epilácia nôh**

- 1** Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosťi pomocou vypínača.
- Rýchlosť I používajte na epiláciu oblastí s redším ochlpením, tăžko dostupných oblastí a miest, kde sa kosti nachádzajú tesne pod povrchom pokožky, ako sú kolená a členky.
- Rýchlosť II zvolte pri epilácii väčších plôch s hustejší porastom.
- 2** Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili.
- 3** Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia (Obr. 6).
- 4** Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov.
- 5** Strojček jemne pritlačte na pokožku.

Epilácia pokožky podpazušia a oblasti bikín

Váš epilátor sa dodáva s krytom na epiláciu citlivých miest, ktorý zníži počet aktívnych epilačných diskov. Vďaka tomu je zariadenie vhodné na odstránenie chĺpkov z citlivejších oblastí tela, ako napríklad podpazušia a oblasti bikín.

Poznámka: Najlepšie výsledky dosiahnete, ak chĺpky nie sú priveľmi dlhé (maximálne 1 cm).

- 1** Zahnutý pásek krytu na epiláciu citlivých oblastí zasuňte za výstupok, ktorý sa nachádza tesne pred masážnymi guličkami (1). Potom zatlačte prednú časť krytu nadol (2) („kliknutie“). (Obr. 7)
- 2** Zapnite zariadenie.
Odporúčame vám zvolať rýchlosť II.
- 3** Voľnou rukou napnite pokožku.
- 4** Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia (Obr. 6).

- 5** Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chípkov.
- Oblast' bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 8).
 - Podpazušie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 9).

Používanie hubky na exfoliáciu

Hubku na exfoliáciu používajte v sprche.

Pravidelná masáž pomocou hubky napomáha predchádzať vrastaniu chípkov.

Hubku nepoužívajte bezprostredne pred alebo po epilácii.

Čistenie a údržba

Pri čistení strojčeka nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky a tkaniny na umývanie ani benzín, acetón atď.

- Zariadenie alebo adaptér nikdy neoplachujte pod tečúcou vodou (Obr. 10).
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu (Obr. 11).

Čistenie epilačnej hlavy

- 1** Zariadenie vypnite, odpojte adaptér zo siete a kábel zo zariadenia (Obr. 12).
- 2** Odpojte epilačnú hlavu (Obr. 13).
- 3** Uvoľnené chípky odstráňte pomocou dodanej kefky. (Obr. 14)
- 4** Epilačnú hlavu počas otáčania opláchnite 5-10 sekúnd pod tečúcou vodou. (Obr. 15)
- 5** Poriadne potraste epilačnou hlavou a následne ju pozorne vysušte pomocou utierky na riad. Epilačná hlava sa pred opäťovným nasadením na zariadenie musí úplne vysušiť' (Obr. 16).

Životné prostredie

- Zariadenie na konci životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste

oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 17).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips - www.philips.com, alebo sa obrát'te na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne čísla Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obrát'te sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

Ak je zariadenie nefunkčné alebo nefunguje správne, najskôr skontrolujte nasledujúci zoznam problémov. Ak problém nie je v zozname uvedený, zariadenie je pravdepodobne poškodené. V tom prípade Vám odporúčame zaniest' zariadenie predajcovi alebo do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips.

Problém	Príčina	Riešenie
Slabé výsledky epilácie	Epilátor pohybujete v nesprávnom smere.	Pohnite zariadením proti smeru rastu chĺpkov, pričom vypínač musí smerovať v smere pohybu zariadenia.
	Epilačná hlava je umiestnená na pokožku v nesprávnom uhle.	Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky (pozrite si kapitolu „Použitie zariadenia“).
	Pokožku alebo vlasy ste pred epiláciou ošetrili (depilačným krémom).	Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadnen krém.

Problém	Príčina	Riešenie
	Kryt na epiláciu citlivých miest sa počas epilácie nachádzal na epilačnej hlave.	Uistite sa, že epilované chípkы sú dlhé aspoň 3 mm, aby sa zaistilo vhodné odstránenie chípkov.
Zariadenie nefunguje.	Siet'ová zásuvka, do ktorej ste zariadenie pripojili, nemusí byť pod prúdom.	Pri epilácií nôh nepoužívajte kryt na epiláciu citlivých oblastí, pretože kryt znižuje počet aktívnych epilačných diskov. Poznámka: epilátor nikdy nepoužívajte bez krytu na presnú epiláciu, ak epilujete pokožku podpazušia alebo oblasti bikín.

Uvod

Vaš novi depilator lahko odstrani neželene dlačice hitro, preprosto in učinkovito. Primeren je za depilacijo nog, pazduh in intimnih delov. Vrteče se plošče ujamejo celo najkrajše dlačice (do 0,5 mm) in jih izpulijo s koreninami vred. Ko dlačice ponovno zrastejo, so mehke in tanke. Depiliranje s tem aparatom pušča kožo za več tednov gladko in neporaščeno.

Spošni opis (Sl. 1)

- A** Pokrovček za občutljive predele
- B** Masažni nastavek
- C** Depilacijske plošče
- D** Depilacijska glava
- E** Drsno stikalo za vklop/izklop
 - O = Izklop
 - I = običajna hitrost
 - II = visoka hitrost
- F** Vtičnica za vtičnik aparata
- G** Adapter
- H** Ščetka
- I** Gobica za piling telesa

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan adapter ali sam aparat.
- Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim vtičcem iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.

- ▶ Aparata in adapterja ne močite.
- ▶ Aparata ne uporabljajte blizu oz. nad umivalnikom ali nad kadjo z vodo.
- ▶ Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho.
- ▶ V primeru, da aparat uporabljate v kopalnici, ne uporabljajte podaljška.
- ▶ Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- ▶ Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- ▶ Pazduhe in intimne dele si depilirajte le z nameščenim pokrovčkom za intimne predele.
- ▶ Deluočega aparata ne približujte lasem, obrvem, trepalnicam, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam ipd., da ne bi prišlo do poškodb.
- ▶ Depilacijske glave ne uporabljajte na razdraženi koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabljenim imunskim sistemom ali ljudje, ki trpijo za sladkorno bolezniijo, hemofilijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, se naj pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- ▶ Po prvih nekaj uporabah lahko postane koža nekoliko rdeča in vneta. Ta pojav bo kmalu izginil, ko se bo vaša koža privadila na depilacijo in bodo dlake postajale vedno tanjše in mehkejše. Če pojav po treh dneh ne izgine, se posvetujte z zdravnikom.
- ▶ Redno masiranje z masažno blazinico lahko pomaga pri preprečevanju vraščanja dlačic. Masažne blazinice ne uporabljajte neposredno pred ali po depilaciji.
- ▶ Redno čiščenje in pravilno vzdrževanje zagotavlja optimalne rezultate in dolgo življenjsko dobo aparata.
- ▶ Raven hrupa: $L_c = 76 \text{ dB [A]}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetskih polj (EMF). Če z aparatom ravnote pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava pred uporabo

- ▶ Koža naj bo čista, popolnoma suha in nemastna. Pred depilacijo ne uporabljajte krem.
- ▶ Depiliranje je lažje takoj po kopanju ali prhanju. Koža mora biti pred depiliranjem popolnoma suha.
- ▶ Pri prvi uporabi aparata svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijski postopek.
- ▶ Ker se dlake izpulijo s koreninami vred, lahko depilacija pri prvih nekaj uporabah povzroči nelagoden učinek na koži. Ta učinek bo z rednejšo uporabo postopoma izginjal. Nove dlačice bodo mehkejše na pogled in otip.

Uporaba aparata

- ▶ Aparata ne uporabljajte blizu oz. nad umivalnikom ali nad kadjo z vodo (Sl. 2).
- ▶ Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho (Sl. 3).
- ▶ V primeru, da aparat uporabljate v kopalnici, ne uporabljajte podaljška (Sl. 4).
- ▶ Depilator je opremljen z masažnim nastavkom, ki pripomore k zmanjšanju občutka vlečenja in depilaciji daje prijeten občutek. Masažni nastavek je mogoče preprosto sneti za čiščenje.

Priklop aparata

- 1** Vstavite vtičač aparata v aparat (Sl. 5).
- 2** Adapter vključite v omrežno vtičnico.

Depiliranje nog

- 1** Vključite aparat z izbiro želene hitrosti.
- ▶ Izberite hitrost I za manj poraščene dele telesa, za težko dosegljive dele in za dele, kjer so kosti neposredno pod kožo, kot so kolena in gležnji.
- ▶ Izberite hitrost II za večje in močneje poraščene dele telesa.
- 2** S prosto roko si napnite kožo, da se dlačice postavijo pokonci.

- 3** Namestite depilator navpično na kožo, z drsnim stikalom usmerjenim v smer premikanja aparata (Sl. 6).
- 4** Premikajte aparat počasi po koži proti smeri rasti dlak.
- 5** Aparat nežno prislonite ob kožo.

Depiliranje pazduh ter intimnih delov

Depilatorju je priložen pokrovček za občutljive predele, ki zmanjša število aktivnih vrtečih se plošč. Tako postane aparat kot nalač za depiliranje občutljivejših delov telesa, kot so pazduhe in intimni deli.

Opomba: Učinek je najboljši pri krajših dlačicah (največ 1 cm).

- 1** Ukrivljeni del pokrovčka za občutljivejše predele pripnite za zatič pred masažnimi kroglicami (1). Nato sprednji del pokrovčka pritisnite dol (2) ("klik"). (Sl. 7)
- 2** Vklopite aparat.
Svetujemo nastavitev hitrosti II.
- 3** S prosto roko si napnite kožo.
- 4** Namestite aparat navpično na kožo, z drsnim stikalom usmerjenim v smer premikanja aparata (Sl. 6).
- 5** Premikajte aparat počasi po koži proti smeri rasti dlak.
 - Depilirajte si intimne dele, kot je prikazano na sliki (Sl. 8).
 - Depilirajte si pazduhe, kot je prikazano na sliki (Sl. 9).

Uporaba gobice za piling telesa

Gobico za piling telesa uporabljajte pri prhanju.

Redno masiranje z gobico lahko pomaga pri preprečevanju vraščanja dlačic.

Gobice ne uporabljajte neposredno pred depilacijo ali po njej.

Čiščenje in vzdrževanje

Za čiščenje aparata ne uporabljajte jedkih čistil, grobih gobic ali krp, bencina, acetona ipd.

- Aparata ali adapterja nikoli ne spirajte pod tekočo vodo (Sl. 10).
- Aparata in adapterja ne močite (Sl. 11).

Čiščenje depilacijske glave

- 1 Izklopite aparat, odstranite omrežni vtič iz stenske vtičnice in izvlecite vtič iz aparata (Sl. 12).
- 2 Odstranite depilacijsko glavo (Sl. 13).
- 3 Obrite dlačice odstranite s priloženo ščetko. (Sl. 14)
- 4 Depilacijsko glavo 5-10 sekund spirajte pod tekočo vodo. (Sl. 15)
- 5 Depilacijsko glavo dobro stresite in jo z brisačo popolnoma osušite. Pred ponovno namestitvijo v aparat naj bo depilacijska glava povsem osušena (Sl. 16).

Okolje

- Aparata po preteklu življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, odložite ga na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 17).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Odpravljanje težav

Če aparat ne deluje oziroma ne deluje pravilno, najprej preverite spodnji seznam. Če v njem ne zasledite vaše težave, je aparat verjetno okvarjen. V tem primeru vam svetujemo, da ga odnesete prodajalcu ali na Philipsov pooblaščeni servis.

Težava	Vzrok	Rešitev
Neučinkovito depiliranje	Depilator premikate v napačni smeri.	Premikajte aparat proti smeri rasti dlačic, drsno stikalo za vklop/izklop pa naj bo obrnjeno v smer premikanja aparata.
	Depilacijska glava je postavljena na kožo pod neustreznim kotom.	Aparat postavite navpično na kožo (oglejte si poglavje "Uporaba aparata").
	Kožo ali dlačice ste pred depilacijo namazali z depilacijsko kremo.	Koža naj bo čista, popolnoma suha in nemastna. Pred depilacijo ne uporabljajte krem.
	Za ustrezno depilacijo naj bodo dlačice, ki jih želite odstraniti, dolge vsaj 3 mm.	
	Med depilacijo je bil na depilacijsko glavo nameščen pokrovček za občutljive predele.	Pri depiliranju nog ne uporabljajte pokrovčka za občutljive predele, saj ta zmanjša število aktivnih vrtečih se plošč. Pazduh in intimnih delov ne depilirajte brez uporabe pokrovčka.
Aparat ne deluje	Stenska vtičница, na katero ste priključili aparat, morda ni pod napetostjo.	Prepričajte se, da je vtičica pod napetostjo. Če ste depilator priklopili v kopalnici, morate za aktivacijo vtičnice morda vklopiti luč.

Uvod

Novim epilatorom brzo, lako i efikasno možete da uklonite neželjene dlačice. Ovaj epilator naročito je pogodan za uklanjanje dlačica sa nogu, pazuha i bikini zone.

Rotirajući diskovi hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 mm) i izvlače ih iz korena. Nove dlačice su meke i tanke. Nakon epilacije ovim aparatom vaša koža dugo ostaje glatka, jer nove dlačice neće izrasti i po nekoliko sedmica.

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Kapica za osjetljiva područja
- B** Dodatak za masažu
- C** Diskovi za epilaciju
- D** Glava za epilaciju
- E** Dugme za uključivanje/isključivanje
 - O = Isključeno
 - I = normalna brzina
 - II = velika brzina
- F** Utičnica za priključni kabl
- G** Adapter
- H** Četka
- I** Mrežica za piling

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Pre nego što priključite aparat, proverite da li voltaža navedena na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen adapter ili sam aparat.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim delom da bi se izbegla opasnost.

- ▶ Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priklučkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- ▶ Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- ▶ Aparat ne koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom.
- ▶ Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem.
- ▶ Ako aparat koristite u kupatilu, nemojte koristiti produžni kabl.
- ▶ Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- ▶ Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- ▶ Prilikom epilacije pazuha i bikini zone obavezno koristite kapicu za osetljiva područja.
- ▶ Da biste sprečili povrede i oštećenja, uključen aparat držite podalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- ▶ Glavu za epilaciju ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, madežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficiencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- ▶ Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se pojavi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava će uskoro nestati, čim se vaša koža privikne na epilaciju i dlačice postanu tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo da se konsultujete sa svojim lekarom.
- ▶ Redovne masaže sunđerom od prirodnih vlakana mogu da pomognu u sprečavanju urastanja dlačica. Ne upotrebljavajte sunđer neposredno pre ili nakon epilacije.
- ▶ Redovno čišćenje i ispravno održavanje obezbeđuju optimalne rezultate i dug radni vek aparata.
- ▶ Jačina buke: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetskim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

- ▶ Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
- ▶ Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža potpuno suva.
- ▶ Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica da biste se navikli na postupak epilacije.
- ▶ Kako se dlačice uklanjaju iz korena, epilacija može da izazove neugodan osećaj na koži prilikom prvih nekoliko upotreba. Ova pojava će se postepeno smanjivati kako budete češće koristili aparat. Novoizrasle dlačice biće mekše i tanje.

Upotreba aparata

- ▶ Aparat ne koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom (Sl. 2).
- ▶ Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem (Sl. 3).
- ▶ Ako aparat koristite u kupatilu, nemojte koristiti produžni kabl (Sl. 4).
- ▶ Epilator je opremljen nastavkom za masažu koji smanjuje neugodan osećaj čupanja i omogućava bezbolniju epilaciju. Nastavak za masažu usmerava glavu tako da prati oblik vašeg tela i može se lako skinuti kako bi se epilator temeljito očistio.

Priklučivanje aparata

- 1** Spojite priključni kabl u aparat (Sl. 5).
- 2** Uključite adapter u zidnu utičnicu.

Epilacija nogu

- 1** Uključite aparat i izaberite željenu brzinu rada.

- ▶ Brzinu I izaberite za delove sa manjim brojem dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.
 - ▶ Brzinu II izaberite za veće površine sa većim brojem dlačica.
- 2** Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno.
- 3** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 6).
- 4** Lagano vodite aparat preko kože, u pravcu suprotnom od rasta dlačica.
- 5** Aparat lagano pritisnite o kožu.

Epilacija pazuha i bikini zone

Uz epilator se isporučuje i kapica za osjetljiva područja koja smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. To aparat čini idealnim za epilaciju osjetljivih područja na telu, poput pazuha i bikini zone.

Napomena: Najbolje rezultate ćete postići ako dlačice nisu suviše duge (najviše 1 cm).

- 1** Zakačite izvijjanu traku sa kapice za osjetljivu oblast iza izbočine odmah ispred kuglica za masažu (1). Zatim pritisnite prednji deo poklopca nadole (2) ('klik'). (Sl. 7)
- 2** Uključite aparat.
Savetujemo da izaberete brzinu II.
- 3** Razvucite kožu slobodnom rukom.
- 4** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 6).
- 5** Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica.
- ▶ Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 8).
 - ▶ Predeo ispod pazuha epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 9).

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite dok se tuširate.

Redovna masaža mrežicom pomaže u sprečavanju pojave uraslih dlačica. Mrežicu nemojte da koristite neposredno pre ili posle epilacije.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje nemojte da koristite korozivne deterdžente, sundere ili krpe za ribanje, benzin, aceton itd.

- ▶ Aparat i adapter nikada nemojte da ispirate pod mlazom vode (Sl. 10).
- ▶ Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase (Sl. 11).

Čišćenje glave za epilaciju

- 1 Isključite aparat, isključite adapter iz zidne utičnice i isključite priključni kabl iz aparata (Sl. 12).
- 2 Uklonite glavu za epilaciju (Sl. 13).
- 3 Dlačice očistite četkicom koju ste dobili u kompletu sa aparatom. (Sl. 14)
- 4 Ispirajte glavu za epilaciju 5-10 sekundi pod mlazom vode i pritom je okrećite. (Sl. 15)
- 5 Snažno protresite glavu za epilaciju i dobro je osušite krpom. Kod stavljanja na aparat glava za epilaciju mora da bude potpuno suva (Sl. 16).

Zaštita okoline

- ▶ Uređaj koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućanski otpad, već ga odložite na reciklažnom dvorištu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 17).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi www.philips.com ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rešavanje problema

Ako uređaj ne radi ili ne radi ispravno, prvo proverite spisak u nastavku. Ako problem nije naveden na spisku, uređaj je verovatno pokvaren. U tom slučaju, preporučujemo vam da ga odnesete prodavcu ili ovlašćenom Philips servisnom centru.

Problem	Uzrok	Rešenje
Loši rezultati epilacije	Epilator ste pomerali u pogrešnom pravcu.	Aparat pomerajte suprotno od pravca rasta dlačica, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata.
Glava za epilaciju je prislonjena na kožu pod pogrešnim uglom.		Aparat na kožu prislonite pod pravim uglom (pročitajte poglavje 'Upotreba aparata').
Na kožu ili dlačice je pre epilacije nanesena krema (za depilaciju).		Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
		Proverite da li su dlačice duge najmanje 3 mm kako bi uspešno uklanjanje bilo zagarantovano.

Problem	Uzrok	Rešenje
	Kapica za osetljiva područja je prilikom epilacije bila pričvršćena na glavu za epilaciju.	Prilikom epilacije nogu ne koristite kapicu za osetljivu oblast, jer ona smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. Napomena: Tokom epilacije pazuha i bikini zone na epilator svakako pričvrstite kapicu za preciznu epilaciju.
Aparat ne radi	Možda utičnica u koju je priključen aparat nije pod naponom.	Proverite da li je utičnica pod naponom. Ako ste epilator uključili u utičnicu na ormariću u kupatilu, možda morate da uključite svetlo da biste aktivirali utičnicu.

Вступ

Цей новий епілятор допоможе Вам швидко, легко та ефективно видалити небажане волосся. Ним можна видаляти волосся на ногах, під пахвами та у зоні бікіні.

Диски, що обертаються, захоплюють навіть найкоротше волосся (до 0,5 мм) та виймають його з корінням. Волосся, що виростає знову, - м'яке та тонке. Після епіляції цим новим пристроєм Ваша шкіра залишається гладенькою протягом декількох тижнів.

Загальний опис (Мал. 1)

- A** Обмежуюча насадка для чутливих ділянок
- B** Масажна насадка
- C** Епіляційні диски
- D** Епіляційна головка
- E** Повзунковий вимикач
 - ○ = вимкн.
 - I = звичайна швидкість
 - II = висока швидкість
- F** Роз'єм для живлення
- G** Адаптер
- H** Щітка
- I** Подушечка для злущування

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, із напругою у мережі.
- Використовуйте пристрій лише з адаптером, що додається.
- Не використовуйте пристрій, якщо адаптер або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо адаптер пошкоджено, його обов'язково треба замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.

- Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- Не використовуйте пристрій біля або над раковою або ванною з водою.
- Не можна використовувати пристрій у ванні чи в душі.
- Якщо Ви використовуєте пристрій у ванній кімнаті, не використовуйте подовжувальний кабель.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Волосся під пахвами та на лінії бікіні видаляйте лише із використанням насадки для чутливих ділянок.
- Для запобігання пошкодження і травмування, тримайте увімкнений пристрій на безпечній відстані від волосся, брів, вій, одягу, ниток, мотузок, щіток тощо.
- Перед використанням епіляційної головки на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимках (із волоссям) або ранах, проконсультуйтесь з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Після перших кількох разів використання епілятора шкіра може злегка червоніти та подразнюватися. Таке явище має зникнути по мірі звикання до епілятора, а волоски стануть м'якішими та тоншими. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися за консультацією до лікаря.
- Регулярний масаж подушечкою Loofah може перешкоджати вростанню волосся. Не робіть масаж відразу після епіляції.
- Регулярне чищення та належний догляд забезпечують оптимальні результати та подовжують строк служби пристрою.
- Рівень шуму: Lc= 76 дБ [A]

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

- ▶ Шкіра повинна бути чиста, повністю суха та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.
- ▶ Епіляцію легше проводити одразу після ванни чи душа. Перед епіляцією перевірте, чи шкіра є повністю сухою.
- ▶ Під час першого використання пристрою рекомендується спробувати його на ділянці із меншою кількістю волосся для поступового звикання до процесу епіляції.
- ▶ Оскільки волосся видаляється з корінням, перші сеанси епіляції можуть спричиняти деякий дискомфорт. Якщо використовувати пристрій частіше, цей ефект поступово зменшиться. Волосся, що виростає потім, буде м'якшим на вигляд і на дотик.

Застосування пристрою

- ▶ Не використовуйте пристрій біля або над раковиною або ванною з водою (Мал. 2).
- ▶ Не можна використовувати пристрій у ванні чи в душі (Мал. 3).
- ▶ Якщо Ви використовуєте пристрій у ванній кімнаті, не використовуйте подовжуvalний кабель (Мал. 4).
- ▶ Епілятор обладнано масажною насадкою, яка допомагає мінімізувати відчуття пощипування і робить епіляцію приємнішою. Масажна насадка повертається для оптимального відсліковування контурів; для кращого чищення її можна легко зняти.

Підключення пристрою

- 1** Вставте у пристрій вилку (Мал. 5).

2 Вставте вилку-адаптер у розетку на стіні.

Епіляція ніг

- 1** Увімкніть епілятор, вибравши необхідну швидкість.
- Виберіть швидкість I для малого волосся, важкодоступних місць та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою, наприклад, коліна та лікті.
- Виберіть швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся.
- 2** Розтягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски.
- 3** Встановіть епілятор перпендикулярно на шкіру так, щоб перемикач Увімк./Вимк. показував напрямок, у якому Ви збираєтесь рухати пристрій (Мал. 6).
- 4** Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся.
- 5** Легко притискайте пристрій до шкіри.

Епіляція пахв та лінії бікіні

Епілятор постачається з насадкою для чутливих ділянок, яка зменшує кількість активних епіляційних дисків. Завдяки цьому пристрій ідеально підходить для епіляції більш делікатних частин тіла, таких як пахви та лінія бікіні.

Примітка: Найкращий результат можна отримати тоді, коли волосся не дуже довге (макс. 1 см).

- 1** Закріпіть вигнуту сторону обмежуючої насадки для чутливих ділянок прямо навпроти масажних кульок (1). Потім притисніть передню частину насадки донизу (2) (до фіксації). (Мал. 7)
- 2** Увімкніть пристрій.
Рекомендуємо вибрати швидкість II.
- 3** Вільною рукою розтягніть шкіру.
- 4** Встановіть пристрій перпендикулярно на шкіру так, щоб перемикач Увімк./Вимк. показував напрямок, у якому Ви збираєтесь рухати пристрій (Мал. 6).

- 5** Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся.
- ▶ Робіть епіляцію лінії бікіні, як показано на малюнку (Мал. 8).
- ▶ Робіть епіляцію пахв, як показано на малюнку (Мал. 9).

Використання подушечки для злущення шкіри

Використовуйте подушечку для злущення шкіри у душі.

Регулярний масаж подушечкою може перешкоджати вростанню волосся.

Не робіть масаж перед або відразу після епіляції.

Чищення та догляд

Не застосовуйте для чищення пристрою засобів, які викликають корозію, жорстких губок чи ганчірок, бензин, ацетон тощо.

- ▶ Ніколи не промивайте під краном пристрій або адаптер (Мал. 10).
- ▶ Зберігайте пристрій та адаптер сухими (Мал. 11).

Чищення епіляційної головки

- 1** Вимкніть пристрій, вийміть вилку-адаптер з розетки електромережі та вилку пристрою з епілятора (Мал. 12).
- 2** Зніміть епіляційну головку (Мал. 13).
- 3** Видаліть вільне волосся за допомогою щіточки з комплекту. (Мал. 14)
- 4** Повертаючи епіляційну головку, сполосніть її під краном протягом 5-10 секунд. (Мал. 15)
- 5** Добре обтруссіть епіляційну головку і ретельно витріть її кухонним рушником. Перед встановленням у пристрій епіляційна головка має бути повністю суха (Мал. 16).

Навколошнє середовище

- ▶ Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для

повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 17).

Гарантія та обслуговування

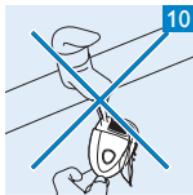
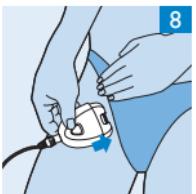
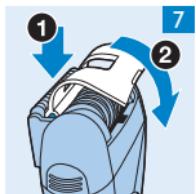
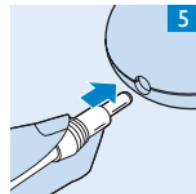
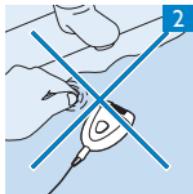
Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Усунення несправностей

Якщо пристрій не працює або працює неналежним чином, перевірте спочатку наступні можливі причини. Якщо проблему не вказано у списку, ймовірно, пристрій пошкоджений. У такому випадку радимо віднести пристрій до дилера або до уповноваженого сервісного центру Philips.

Проблема	Причина	Вирішення
Незадовільні результати епіляції	Епілятор ведуть не в тому напрямку.	Ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся, щоб перемикач Увімк./Вимк. показував напрямок, у якому Ви ведете пристроєм.
	Епіляційну головку встановлено на шкіру під неправильним кутом.	Пристрій повинен бути встановлений на шкіру перпендикулярно (див. розділ “Використання пристрою”).

Проблема	Причина	Вирішення
	Перед епіляцією шкіру або волосся було змащено кремом (для видалення волосся).	Шкіра повинна бути чиста, повністю суха та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.
	Під час епіляції було встановлено насадку для чутливих ділянок.	Для найкращих результатів видалення волосся, довжина волосків повинна бути щонайменше 3 мм.
Пристрій не працює	Можливо, не працює розетка, до якої приєднано пристрій.	Для епіляції ніг не слід використовувати обмежуючу насадку для чутливих ділянок, адже вона зменшує кількість активних епіляційних дисків. АЛЕ: ніколи не використовуйте епілятор без обмежуючої насадки під час епіляції пахв і лінії бікіні.
		Перевірте, чи працює розетка. Якщо Ви приєднали епілятор до розетки у ванній кімнаті, щоб розетка запрацювала, можливо, треба увімкнути світло.





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.000.3244.4